



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят вторая сессия

25-е заседание

понедельник, 6 октября 1997 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Гэнадий Удовэнко (Украина)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 120 повестки дня (продолжение)
Шкала взносов для распределения расходов
Организации Объединенных Наций (A/52/350/Add.2)

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к документу A/52/350/Add.2. В письме, которое содержится в этом документе, Генеральный секретарь информирует Председателя Генеральной Ассамблеи о том, что после выпуска сообщений от 16 и 29 сентября 1997 года Чад произвел необходимые выплаты, с тем чтобы сумма его задолженности не превышала уровня, установленного в статье 19 Устава. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея должным образом принимает к сведению эту информацию?

Решение принимается.

Выступление президента Республики Кипр
г-на Глафкоса Клиридиса.

Председатель (говорит по-английски): Ассамблея сейчас заслушает выступление президента Республики Кипр Глафкоса Клиридиса.

Г-на Глафкоса Клиридиса, президента Республики Кипр, сопровождают на трибуну Генеральной Ассамблеи.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Кипр Его Превосходительство г-на Глафкоса Клиридиса, и приглашаю его выступить перед Ассамблеей.

Президент Клиридис (говорит по-английски): Я хотел бы в начале выступления выразить Вам мои самые теплые поздравления в связи с Вашим избранием на пост Председателя пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. Мы убеждены в том, что Ваш большой опыт и дипломатические знания будут способствовать успеху в нашей работе на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Я также хотел бы поблагодарить Вашего предшественника, посла Исмаила Разали, Малайзия, за умелое руководство работой на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи.

Наша Организация, имеющая универсальное членство, всеобъемлющий мандат и широкий круг деятельности, является единственным глобальным

форумом, способным проводить и добиваться универсальных целей, к которым мы все стремимся: безопасное и мирное будущее, сокращение разрыва между богатыми и бедными, обеспечение полного соблюдения прав человека, достижение свободной и справедливой торговли, защита окружающей среды и содействие устойчивому развитию.

Я рад тому, что вновь имею возможность подтвердить нашу приверженность идеалам и целям, которые все из нас, собравшиеся здесь, разделяют.

Этот год явился важной вехой в процессе реформ Организации Объединенных Наций, благодаря энергичным мерам, предпринятым Генеральным секретарем нашей Организации по решению давних проблем и проблем, имеющих глубокие корни. В июле прошлого года Генеральный секретарь представил нам всеобъемлющий пакет реформ, имеющий своей целью помочь Организации упорядочить и рационализировать свои операции, обеспечить надежное финансовое положение и изменить акцент в своей деятельности в соответствии с изменениями в глобальном порядке, что позволит Организации Объединенных Наций полностью задействовать свой потенциал и опыт, которыми она располагает.

Поэтому мы с особой радостью приветствуем эти предложения Генерального секретаря. Мы надеемся на то, что ко времени завершения прений по этому вопросу на этой сессии мы сможем добиться консенсуса, и таким образом создадим необходимый стимул для скорейшего осуществления этих предложений и обеспечим конкретные результаты до того, как вступим в новое тысячелетие.

Эти реформы внедряются в то время, когда существует общее признание того, что рабочим группам высокого состава, созданным в соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи для рассмотрения конкретных вопросов - от перестройки и укрепления основных органов Организации Объединенных Наций до обеспечения прочной и стабильной основы финансирования нашей Организации, - еще предстоит достигнуть существенного прогресса.

Выступая с этой трибуны, я уже говорил о том, что мы поддерживаем необходимость реформирования Совета Безопасности, с тем чтобы он отражал увеличение членского состава

Организации Объединенных Наций и изменения в мире после окончания "холодной войны". Мы считаем, что необходимость реформы Совета является приоритетным вопросом, поскольку это непосредственно сказывается на его способности выполнять кардинальную ответственность по поддержанию международного мира и безопасности. В этой связи мы приветствуем уже достигнутый прогресс, в том что касается рабочих методов Совета Безопасности, и надеемся, что будут предприняты дальнейшие шаги в направлении транспарентности и демократизации. За последние три года государствами-членами был выдвинут целый ряд предложений. Однако необходимо провести дальнейшие обсуждения, с тем чтобы прийти к договоренности, которая обеспечит общую поддержку стран - членов Организации.

В этом году важное значение придается работе Организации в области социально-экономического международного сотрудничества. В результате трех лет напряженных переговоров в июне месяце Генеральная Ассамблея приняла Повестку дня для развития. Это явилось большим шагом вперед, поскольку, как заявил Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации, в ней рассматриваются не только традиционные вопросы развития, но и подчеркивается наличие взаимодополняющих, - хотя и сложных, - взаимосвязей между развитием, миром, демократией, благим управлением и правами человека.

Не менее важным явился и созыв девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи для обзора осуществления Повестки дня на XXI век - глобального плана действий в интересах устойчивого развития, - которая была принята пять лет назад на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро.

Я полагаю, что в будущем важной частью работы Организации станет работа по развитию результатов, достигнутых в ходе крупных конференций, а также обзор осуществления принятых ими планов и программ.

В будущем Организация Объединенных Наций должна уделять первостепенное внимание Повестке дня для развития. Любая современная концепция международного мира должна признавать, что мир, безопасность и развитие являются неделимыми.

Бесспорно, одной из самых сильных сторон Организации Объединенных Наций является ее универсальность. Она является одновременно глобальной, региональной и местной организацией. Она добилась огромных результатов в области международного взаимодействия. Ее деятельность оказывает огромное воздействие на нашу повседневную жизнь.

На данном этапе я хотел бы воздать должное и подчеркнуть важную роль, которую Организация Объединенных Наций играет в деле обеспечения всемерного уважения и универсального применения прав человека, а также поступательного развития и кодификации международного права. В этом плане мы полностью поддерживаем создание международного уголовного суда, за что мы давно выступали, и приветствуем прогресс в ходе работы Подготовительного комитета, а также нарастающую динамику в направлении ее успешного завершения.

Хотя по-прежнему сохраняются местные и этнические конфликты, серьезно подрывающие международный мир и безопасность, за последний год роль Организации в области разоружения была ознаменовала рядом успешных шагов в этом направлении. Удалось добиться заключения или вступления в силу ряда важных конвенций. Приветствуя это достижение, мы полагаем, что необходимо и далее двигаться вперед, с тем чтобы добиться их полного осуществления.

Необходимо также высоко ценить вклад Организации Объединенных Наций в развитие и в образование, а также ее работу по борьбе с голодом и неграмотностью, - короче говоря, в обеспечение достоинства человека.

Мы верим в Организацию Объединенных Наций и в ее Устав не как в абстрактный идеал, а как в функционирующую, незаменимую, реальную организацию. С момента получения нашей страной независимости и ее вступления в члены Организации Объединенных Наций принципы и идеалы Организации Объединенных Наций составляют основу нашей внешней политики. Мы полностью привержены делу укрепления Организации путем содействия исправлению ее тяжелого финансового положения, упорядочению и рационализации ее деятельности, а также оптимальному использованию ее уникальности и ее непревзойденного опыта. Мы уверены, что Организация сможет использовать тягу

к переменам таким образом, что все мы от этого только выиграем.

В этом году Организация Объединенных Наций проявила особую активность в таких давних вопросах, как Восточный Тимор, Западная Сахара, положение на Ближнем Востоке и на Кипре.

Мы приветствуем шаги по решению вопроса о Западной Сахаре и соглашение, достигнутое в осуществлении плана урегулирования под эгидой Специального посланника Генерального секретаря. Мы надеемся, что эти позитивные события продвинут вперед мирный процесс и обеспечат окончательное урегулирование этого затянувшегося напряженного положения и конфликта.

Несмотря на надежды, рожденные в результате мирного соглашения, нынешние события на Ближнем Востоке и ухудшение положения на оккупированных территориях вызывают глубокое беспокойство. Расположенные по соседству, мы хотели бы вновь подтвердить свою поддержку усилиям по установлению мира в этом регионе на основе достигнутых соглашений и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

Говоря о кипрском вопросе, следует отметить, что 1997 год был годом интенсивной дипломатической деятельности, кульминацией которой явились прямые межобщинные переговоры под эгидой Организации Объединенных Наций в июле и августе этого года в Траутбеке и Глионе, соответственно. Возобновление переговоров явилось результатом неустанных усилий Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, получивших широкую поддержку со стороны международного сообщества. Совет Безопасности внимательно следил за тем, как развивалась ситуация на Кипре, и девять отдельных стран назначили своих специальных представителей на Кипре. Европейский союз через Специального представителя своего Председателя также следил за развитием событий.

Получив в июне месяце приглашение г-на Кофи Аннана принять участие в прямых переговорах с лидером общины турок-киприотов в Траутбеке, а позднее в Глионе, мы ответили на него положительно и продемонстрировали свою искреннюю и неизменную верность мирному процессу как единственному способу урегулирования

кипрского вопроса, а также свою волю по достижению его всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования.

Наша воля подверглась еще большим испытаниям, когда накануне переговоров Турция и так называемая Турецкая республика Северного Кипра, которая не получила международного признания, за исключением Турции, подписали незаконное соглашение, цель которого заключается в том, чтобы привести к аннексии Турцией районов, оккупированных турецкими силами в случае, если Европейский союз перейдет к рассмотрению вопроса о принятии Кипра. Несмотря на эту вопиющую провокацию, мы отреагировали на это сдержанно, с тем чтобы избежать напряженности, которая негативно сказалась бы на атмосфере переговоров.

В ходе переговоров мы напряженно работали и конструктивно сотрудничали со Специальным советником Генерального секретаря г-ном Кордовесом с целью выйти из тупика и продвигаться вперед, с тем чтобы изменить статус-кво, которое было создано и поддерживалось Турцией начиная с 1974 года при помощи силы и которое было признано неприемлемым в многочисленных резолюциях Совета Безопасности.

Ответ же другой стороны был крайне негативным. Несмотря на нашу конструктивную позицию, несмотря на усилия г-на Кордовеса и тех заинтересованных стран, которые действовали через своих представителей, г-н Денкташ отказался проводить какое-либо обсуждение по существу кипрской проблемы до тех пор, пока Европейский союз не откажется от своих планов проведения переговоров о приеме в Европейский союз с правительством Республики Кипр, в соответствии с решением Европейского союза от 6 марта 1995 года. Г-н Денкташ даже пригрозил, что если Европейский союз решит рассматривать просьбу Кипра о вступлении в Европейский союз, то он и вовсе откажется от переговоров в будущем. Таким образом совершенно ясно, что другая сторона ведет переговоры не с тем, чтобы найти решение данной проблемы, а с тем, чтобы воспрепятствовать присоединению Кипра к Европейскому союзу.

Любые сомнения в отношении причины неудач переговоров по обеспечению результатов по аспектам существа кипрской проблемы были развеяны единогласным вердиктом международного

сообщества, объявленным 20 августа этого года Председателем Совета Безопасности в заявлении для прессы после брифинга, проведенного г-ном Кордовесом по результатам переговоров в Глионе. В заявлении наша позитивная позиция и сотрудничество получили высокую оценку, в то время как сторона турок-киприотов была обвинена в возведении препятствий на пути существенного прогресса в силу попыток выдвинуть предварительные условия. К этому же заключению пришел Европейский союз, который также отверг любую связь между переговорами и началом переговоров о присоединении Кипра к Европейскому союзу.

С большим сожалением, выступая вновь в Генеральной Ассамблее, я должен сообщить, что не достигнуто никакого прогресса в направлении урегулирования кипрской проблемы в силу негибкости турецкой стороны.

Результат этой преднамеренной негибкости - увековечение противозаконной оккупации 37 процентов территории Республики вооруженными силами Турции, искусственное и насильственное разделение двух общин, колонизация оккупированной области незаконными поселенцами из Турции, проблема беженцев, узурпация имущества греков-киприотов на оккупированной территории и продолжение грубого нарушения турецкой стороной резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Я полностью разделяю разочарование Совета Безопасности в связи с отсутствием прогресса на переговорах в Глионе, несмотря на интерес, проявленный международным сообществом, в частности теми странами, которые назначили своих представителей на местах для наблюдения за переговорами. Однако напрашивается однозначный вывод о необходимости более активного участия международного сообщества, в частности тех, кто наблюдает за ними, для того, чтобы переговоры принесли результаты.

По окончании переговоров г-н Денкташ и Анкара продолжают занимать ту же негативную позицию. Прозвучал целый шквал угрожающих заявлений в адрес Кипра, в прямое нарушение международного права, и в частности резолюций Организации Объединенных Наций по Кипру, которые, в том числе, призывают уважать

суверенитет, независимость, территориальную целостность и единство Республики Кипр и осуществить вывод всех иностранных войск.

Турецкая сторона продолжает угрожать присоединить к Турции территорию Республики, оккупированную турецкими силами, если Европейский союз начнет переговоры с Кипром о присоединении, и использовать силу против Республики Кипр, чтобы помешать выполнить соглашение о закупке и размещении на Кипре оборонительных ракет S-300 класса "земля-воздух".

В прошлом году в этом органе мы обязались сделать все, что в наших силах, чтобы помочь Генеральному секретарю нашей Организации преуспеть в его энергичных усилиях по поискам долговременного урегулирования кипрской проблемы. Я считаю, что мы выполнили наше обязательство в полной мере. Я хотел бы подтвердить дальнейшую приверженность нашей конструктивной позиции, несмотря на наше разочарование.

Однако я хочу предельно четко заявить, что мы не можем отказаться и не откажемся от наших неотъемлемых прав на защиту нашей страны и принятие самостоятельных решений по нашим вооружениям. До тех пор, пока существует турецкая угроза в результате продолжающейся агрессии и оккупации 37 процентов территории Республики, у нас есть не только право, но также и обязанность обеспечивать безопасность народа Кипра. Мы не собираемся оставаться наблюдателями и позволять турецкой авиации произвольно бомбить наши города и деревни, как она поступала в прошлом, а самим оставаться лишенными возможности защищать себя. Если вновь возникнет необходимость в том, чтобы наши войска вступили в бой, то они будут адекватно защищены от воздушных нападений турецкой авиации.

В ходе переговоров в Глионе в попытке помочь мирному процессу я предложил г-ну Денкташу, чтобы оба лидера выступили с заявлением об отказе от использования силы как средства урегулирования кипрской проблемы и согласились работать во имя конкретной программы сокращения военных сил и снаряжений и программы демилитаризации острова и ограничения импорта вооружений.

Я считаю, что мое предложение, в случае, если другая сторона его примет, может открыть путь к существенному прогрессу в направлении всеобъемлющего урегулирования кипрского вопроса и восстановления уважения к правам человека населения Кипра, которые подвергались серьезным нарушениям в течение последних 23 лет.

Моим соотечественникам туркам-киприотам я хочу сказать следующее: греки-киприоты и турки-киприоты будут жить на Кипре в течение еще многих веков. Мы должны жить как друзья и как граждане двуобщинной, двухзональной федеративной Республики, уважая этническое происхождение друг друга, традиции, культуру и религию и равный политический статус наших соответствующих общин. Мы должны также быть гражданами Европейского союза. Это придаст нам большую безопасность и процветание, как для наших соответствующих общин, так и для Кипра, нашей страны.

Кипрский вопрос значится в повестке дня Организации Объединенных Наций чересчур долго. Была набрана динамика для урегулирования кипрской проблемы в результате возобновленных усилий Организации Объединенных Наций, при решительной поддержке международного сообщества. Давайте не упустим эту возможность. Сейчас ясно, на чем должно концентрироваться внимание Совета Безопасности и международного сообщества. Они должны использовать все имеющиеся у них средства для того, чтобы убедить турецкую сторону отказаться от своей непримиримой позиции.

Позвольте мне вновь заверить этот орган в том, что мое правительство будет продолжать работать с Генеральным секретарем в его усилиях по урегулированию на основе наличия Государства Кипр с единым суверенитетом и международной личностью и единым гражданством, с его независимостью и территориальной целостностью, гарантируемой и включающей две равные в политическом отношении общины, как сказано в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, в составе двуобщинной и двухзональной федерации, и что такое урегулирование должно исключить союз - полностью или частично - с любой другой страной или любую другую форму раздела или отделения.

Сейчас я хотел бы выразить признательность правительству и народу Кипра всем тем странам, которые оказывают помощь и поддерживают усилия Генерального секретаря.

В заключение я хотел бы сказать о вопросе, который имеет большое значение для моего правительства. Это вопрос о пропавших без вести лицах на Кипре.

Мое правительство считает этот вопрос исключительно гуманитарным, решение которого давно назрело. Надо приложить все усилия, чтобы законные права семей на получение убедительной и достоверной информации о судьбе их родных полностью соблюдались всеми заинтересованными сторонами. Это также включает право на достойные похороны пропавших без вести лиц, гибель которых документально подтверждена.

В этой связи я недавно дважды встречался на Кипре с лидером общины турок-киприотов г-ном Рауфом Денкташем. Определенные шаги были согласованы в присутствии резидента заместителя Специального представителя Генерального секретаря, что, как мы считаем, внесет вклад в достижение желаемого прогресса в усилиях по урегулированию этой гуманитарной проблемы.

Надежды и чаяния всех, особенно родственников лиц, пропавших без вести, обращены на осуществление тех положений, которые были согласованы в подлинном духе гуманитарных принципов и практики.

Однако соглашение, которое я достиг с лидером турецкой общины г-ном Денкташем, принесет мало пользы, если не будет назначен третий член Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре. Я также совершенно не сомневаюсь в том, что работе Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах будет придан существенный импульс и она ускорится, если будут назначены опытные следователи для оказания помощи в выполнении этой задачи.

В заключение я хотел бы заверить Ассамблею - а фактически и мировое сообщество - в неизменной верности моей страны принципам, зафиксированным в Уставе Организации Объединенных Наций, а также подчеркнуть нашу решимость не жалеть усилий для совместной с другими государствами

работы в целях установления справедливости, мира, прогресса и стабильности в беспокойном регионе, которым является наша часть мира.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить Президента Республики Кипр за только что сделанное им выступление.

Президента Республики Кипр г-на Глафкоса Клиридаса сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Председатель (говорит по-английски): Первому я предоставляю слово государственному секретарю по иностранным и политическим делам Сан-Марино Его Превосходительству г-ну Габриэле Гатти.

Г-н Гатти (Сан-Марино) (говорит по-итальянски; текст выступления на английском языке представлен делегацией): Г-н Председатель, я имею честь поздравить Вас по случаю Вашего избрания и заверить в том, что Вы можете полностью рассчитывать на сотрудничество делегации Сан-Марино. Я также хотел бы поздравить бывшего Председателя Его Превосходительство г-на Разали Исмаила за его прекрасную работу и вновь выразить в адрес Генерального секретаря наилучшие пожелания от имени правительства и народа Сан-Марино в успешном осуществлении его мандата. Цели, которые Организация Объединенных Наций призвана достичь, не только важны, исключительно необходимы, а также служат определенным стимулом.

Сейчас для Организации Объединенных Наций период больших надежд, и Республика Сан-Марино настроена сделать все, что в ее силах, чтобы эти надежды превратились в конкретные и эффективные действия. Мы должны признать, что Организация Объединенных Наций постоянно вдохновляет, поощряет и внедряет большее уважение к правам человека. Она вырабатывает новое право наций.

Организация Объединенных Наций ясно дает понять, что мир не может быть достигнут и сохранен до тех пор, пока не будут устранены

серьезные различия и все люди в силу своего основополагающего права на достоинство не будут пользоваться уважением и не будут подвергаться дискриминации из-за существующих между ними различий. В равной степени важными являются доступ всех к прогрессу и развитию; справедливое пользование ресурсами нашей планеты; и отказ от прямой эксплуатации и нарушений, которые необратимо ввергли бы наше будущее в опасность.

Хотя в течение последних десятилетий конфликты в глобальных масштабах больше не возникают, а в некоторых случаях они происходят в государственных границах, тем не менее они продолжают уносить жизни ни в чем не повинных жертв, вызывать непоправимый ущерб и подрывать экономику, особенно в наименее развитых странах. Собственно говоря, изменились инструменты войны. Они становятся все более сложными и разрушительными, и их легче производить и распространять. Задумайтесь хотя бы о противопехотных наземных минах; согласно имеющейся информации, миллионы этих мин были установлены во всем мире и на каждое разминирование приходится 50 новых установленных мин.

В этой связи я подчеркиваю неотложную необходимость присоединения всех государств к недавно разработанному проекту Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных наземных мин и об их уничтожении.

Что касается борьбы с терроризмом, то Сан-Марино с большим вниманием наблюдает за работой Специального комитета, перед которым стоит задача подготовки проекта Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом. Распространение насилия и преступности, которые приобретают транснациональный характер, требуют адекватного ответа со стороны международного сообщества.

В связи с незаконным оборотом наркотических средств Сан-Марино проявляет особую активность в сфере профилактики. В этом году наше правительство приступило к осуществлению программы "Проект молодежь", который включает ряд инициатив, организованных молодыми людьми и в их целях для привлечения их к применению своего творческого потенциала конструктивным

образом. В этой связи Сан-Марино поддерживает предложение Генерального секретаря о проведении в июне 1998 года специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о незаконном обороте наркотических средств.

Сан-Марино признает тот факт, что Рио-де-Жанейрская конференция действительно стала переломным этапом в истории нашей планеты и продемонстрировала масштабы деградации окружающей среды на Земле. Тем не менее Сан-Марино с большим разочарованием отмечает, что конкретные инициативы не оправдывают надежд. Это подтвердила недавняя специальная сессия Генеральной Ассамблеи по проведению обзора хода осуществления Повестки дня на XXI век.

Высокой оценки заслуживает предложение Генерального секретаря об обновлении Совета по Опеке на основе наделения его мандатом по обеспечению коллективной экологической безопасности. Окружающая среда является приоритетной задачей Республики Сан-Марино. На местном уровне осуществляется проект по наблюдению за территорией, которым охвачены учащиеся школ различных классов под координацией и руководством учителей. Этот проект нацелен на повышение уровня понимания нашими гражданами того факта, что за защиту окружающей среды ответственность несут все.

В области предотвращения жестокого обращения с детьми и ликвидации этого явления Сан-Марино подписала Конвенцию о правах ребенка и считает, что принятие решения, направленного на защиту детей против любых форм агрессии, включая сексуальное надругательство, имеет исключительно важное значение.

Сан-Марино продолжает выступать в поддержку борьбы за ликвидацию смертной казни в соответствии с тем фактом, что она стала первой страной Европы, которая отменила ее в середине XIX века, и настоятельно призывает другие государства-члены предпринять конкретные меры для ликвидации смертной казни.

Мы не должны забывать об исходе многих беженцев, покидающих свои страны вследствие войны, голода или же в стремлении к лучшему будущему, на которое они имеют право.

Сан-Марино, которая гордится своим традиционным теплым гостеприимством по отношению к беженцам, глубоко обеспокоена ситуацией, сложившейся в лагерях беженцев и воздействием этих лагерей на местное население. Мы признательны Верховному комиссару по делам беженцев, который каждый день эффективно выполняет свою исключительно сложную задачу.

Организация Объединенных Наций адаптируется к процессу перемен путем создания условий для конкретного реагирования. Ее структура, организация и функционирование должны быть четко настроены на одну волну с новой реальностью и должны быть достаточно сильными для того, чтобы принять вызовы современности, а также еще более сложные вызовы грядущего третьего тысячелетия. Поэтому мы признательны Генеральному секретарю за уже проделанную им работу и настоятельно просим его продолжать этот важнейший процесс обновления Организации.

Предложенный Генеральным секретарем пакет реформ Организации Объединенных Наций является хорошей основой для реального и эффективного реагирования для того, чтобы достичь таких благородных целей Организации, как мир, социальный и экономический прогресс и гарантия прав как отдельной личности, так и народов. Государства-члены смогут уделить больше внимания достижению этих целей путем решения, в первую очередь, финансового кризиса Организации Объединенных Наций. Для того чтобы добиться этого, необходима новая и более справедливая шкала начисления взносов наряду с сокращением расходов, ликвидацией или сокращением органов и служб, где это является необходимым, и самое важное необходимо избежать дублирования деятельности других организаций, в том числе на региональном уровне. Малые государства особенно хорошо знакомы с этим вопросом, поскольку для них становится все более сложно обеспечивать свое участие и вклад и не только в том, что касается финансовых условий.

Сан-Марино уделяет серьезное внимание всем предложениям по реформе Совета Безопасности, которые были выдвинуты различными странами в ходе общих прений. Все из них в равной степени важны и составляют важнейшую основу для принятия взвешенных, всеобъемлющих решений.

Однако необходимо, чтобы в процессе разработки концепции и осуществления этой перестройки принимали участие не только крупные государства. Будущая конфигурация Организации Объединенных Наций должна отражать сообщество, состоящее из 185 государств, любое и каждое из которых является независимым и суверенным в соответствии с принципами универсальности и равноправия. Вот те несколько причин, которые побудили Сан-Марино поддержать предложение об увеличении числа непостоянных членов Совета Безопасности - хотя, и я подчеркиваю этот момент еще раз, это не единственный вопрос.

Реформа Организации Объединенных Наций не ограничивается лишь присутствием в малых или крупных органах, а скорее, она состоит в совместном формировании будущего посредством понимания, участия, осознания, привлечения и поддержки всех. Мы создадим такое будущее, в котором будет гарантирован всеобщий мир, и на его страже будет стоять Организация Объединенных Наций.

Сан-Марино убеждена в том, что Организация Объединенных Наций должна осуществлять мандат как по контролю, так и по защите, с одной стороны, в интересах личности, чьи права и свободы ограничены или отрицаются их собственными государствами, а с другой стороны, в интересах тех стран, в особенности малых, развитие которых может быть сдержано или оказаться под влиянием.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть идею о том, как все страны и сама Организация Объединенных Наций могут извлечь пользу из той роли, которую играют малые государства, способные также внести существенный вклад в решение крупных вопросов, поскольку у них нет никаких военных, политических или экономических интересов, а скорее, им необходимо сохранить наследие идеалов, культуры и традиций.

Пусть эти цели будут полностью достигнуты по мере приближения Организации Объединенных Наций к третьему тысячелетию.

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово главе делегации Азербайджана Его Превосходительству г-ну Эльдару Кулиеву.

Г-н Кулиев (Азербайджан) (говорит по-русски):
Позвольте мне прежде всего от всей души поздравить Вас с единодушным избранием на пост Председателя пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и выразить убежденность в том, что под Вашим мудрым и умелым руководством сессия успешно справится с поставленными перед ней историческими задачами. Ваше избрание на этот высокий и ответственный пост является еще одним свидетельством растущего авторитета и существенного вклада в работу нашей Организации независимой Украины, с которой Азербайджан связывают особые дружеские отношения.

Хотел бы адресовать слова особой благодарности г-ну Разали Исмаилу, чей новаторский подход и высокий профессионализм во многом способствовали успеху предыдущей сессии и явились олицетворением необратимого характера начатого в Организации радикального процесса преобразований, направленного на повышение эффективности Организации Объединенных Наций.

Вот уже шесть лет продолжается вооруженная агрессия Республики Армения против моей страны. В своем стремлении отторгнуть и присвоить часть территории Азербайджана Республика Армения инициировала и спонсировала сепаратистское движение в нагорно-карабахском регионе Азербайджана, спекулируя высоким принципом самоопределения народов, всячески игнорируя при этом принцип территориальной целостности и нерушимости границ. В последующем, как это хорошо известно, Республика Армения прибегла к вооруженной агрессии против Азербайджанской Республики, оккупировав значительную часть территории Азербайджана и лишив крова около одного миллиона жителей.

Последующее изобретение, так называемая "Нагорно-Карабахская Республика", является не более чем тактической уловкой в стратегии армянских политиков, направленной на присоединение нагорно-карабахского региона Азербайджанской Республики к Республике Армения. Международное сообщество, не приемля подобной политики, в лице Совета Безопасности Организации Объединенных Наций еще раз безоговорочно подтвердило территориальную принадлежность нагорно-карабахского региона Азербайджанской Республике (резолюции 822 (1993),

853 (1993), 874 (1993) и 884 (1993), а Лиссабонский 1996 года саммит ОБСЕ выдвинул три принципа урегулирования армяно-азербайджанского конфликта: а) территориальная целостность Республики Армении и Азербайджанской Республики; б) предоставление Нагорному Карабаху правового статуса, определенного в соглашении на основе принципа самоопределения, предоставляющего Нагорному Карабаху максимально широкое самоуправление в составе Азербайджана; в) и наконец, гарантии безопасности Нагорному Карабаху и всему его населению, включая взаимные обязательства обеспечить соблюдение всеми сторонами положений об урегулировании. Единственным государством из 54 государств - членов ОБСЕ, которое отвергло эти принципы, - была Армения.

Республика Армения, на словах ратуя за скорейшее мирное урегулирование конфликта, заполучила в 1993-1996 годах непропорциональное своим потребностям огромное количество российского оружия, в том числе танки, бронемашины и ракеты системы СКАД, на сумму в 1 млрд. долл. США, что свидетельствует о том, что это государство не отказалось от своих агрессивных планов.

В своем выступлении перед постпредами государств-членов в ходе посещения штаб-квартиры Организации Объединенных Наций в августе сего года президент Азербайджана Гейдар Алиев заявил, что Азербайджан был, остается и будет привержен мирному урегулированию конфликта, готов предоставить армянскому населению нагорно-карабахского региона максимальную автономию на уровне мировых стандартов, но никогда не допустит отторжения части своей территории или создания второго армянского государства за счет своей территории.

Азербайджан поддержал последние предложения Сопредседателей Минской конференции ОБСЕ - США, России и Франции, представленные в сентябре сего года. Разработка на их основе проекта соглашения о прекращении вооруженного конфликта создаст солидный потенциал для достижения прорыва в процессе урегулирования армяно-азербайджанского вооруженного конфликта.

Представленный Генеральным секретарем план обновления Организации Объединенных Наций представляет собой серьезный и фундаментальный документ. Азербайджан приветствует этот доклад как солидную базу для осуществления преобразований с целью адаптации Организации Объединенных Наций к быстро изменяющимся потребностям и велениям времени, повышения готовности Организации Объединенных Наций к вызовам XXI века и выражает полную готовность совместно со всеми государствами-членами к сотрудничеству с Генеральным секретарем, его командой реформаторов в деле осуществления поставленной задачи.

Мы поддерживаем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в его реалистичном понимании главной цели нынешних реформаторских усилий - сужении разрыва между устремлениями и достижениями Организации Объединенных Наций.

Мы считаем, что учреждение должности первого заместителя Генерального секретаря, создание Группы старших руководителей, Группы стратегического планирования при Генеральном секретаре, укрепление исполнительных комитетов, секторальных групп и ряд других предложенных мер - это очень интересная и комплексная идея, которая в перспективе должна обеспечить гармоничное управление и функционирование Организации при решении новых и сложных задач, которые принесет XXI век.

Мы считаем, что при наличии множества актуальных проблем главной миссией нашей Организации было и остается обеспечение мира и безопасности на Земле. В этой связи Азербайджан приветствует и поддерживает идею Генерального секретаря об укреплении потенциала Организации Объединенных Наций в области постконфликтного миростроительства путем закрепления за Департаментом по политическим вопросам функций координационного центра.

С этой проблемой органически связан вопрос совершенствования работы по повестке дня в области разоружения. Поэтому идея создания Департамента по вопросам разоружения и регулирования вооружений, который будет заниматься проблемами сокращения вооружений и оружия массового уничтожения и регулирования

вооружений, также заслуживает всяческой поддержки.

Касаясь разоруженческой проблематики в целом, хотелось бы коснуться и другой такой очень актуальной проблемы, как распространение обычного вооружения. Отсутствие норм, регулирующих обычное вооружение, не может не вызывать озабоченность. Нельзя не согласиться с мнением Генерального секретаря о том, что такая ситуация порождает порочный круг, когда государства-члены просят Организацию Объединенных Наций об оказании помощи в урегулировании вооруженных конфликтов, а в то же время идет жесткая конкурентная борьба за экспорт этих вооружений, в том числе и в районы конфликтов, где Организация Объединенных Наций изо всех сил пытается содействовать миру; а это ведет к дальнейшему обострению и затягиванию этих конфликтов.

Вопрос о реформе Совета Безопасности - вопрос актуальный, острый, сложный. Мы считаем, что увеличение числа постоянных членов Совета Безопасности должно ограничиться числом стран с возможностью и желанием принять глобальную ответственность, включая финансовую, за поддержание международного мира и безопасности, за устойчивое развитие и стабильность. В этом контексте Азербайджан неоднократно высказывался в пользу кандидатур Германии и Японии, которые, на наш взгляд, отвечают указанным требованиям.

Увеличение числа непостоянных членов Совета Безопасности должно отражать необходимость восстановления справедливого географического распределения мест для всех групп государств - членов Организации Объединенных Наций. И в этой связи Азербайджан выступает за расширение числа непостоянных членов Совета Безопасности для Восточноевропейской группы государств - членов Организации Объединенных Наций, общая численность которых за последние пять лет возросла вдвое. На наш взгляд, наличие только одного места в качестве непостоянного члена в составе Совета Безопасности, избираемого раз в два года, не отражает реального положения дел и не адекватно роли, которую играют члены этой группы в вопросах поддержания международного мира и безопасности.

Азербайджан поддерживает подход и в отношении справедливой представленности

государств Азии, Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна. Вопрос об общей численности постоянных и непостоянных членов Совета Безопасности должен быть решен, в первую очередь, с точки зрения сохранения и повышения эффективности работы Совета.

Мы полностью поддерживаем идею Генерального секретаря о том, что одним из основных направлений реформирования Организации Объединенных Наций должно явиться усиление деятельности Организации в вопросах координации международного сотрудничества в целях развития.

Мы убеждены, что в условиях, когда на первый план выдвигается задача наиболее рационального использования ресурсов Организации Объединенных Наций, в том числе финансовых, принятое Генеральным секретарем решение сосредоточиться на деятельности, являющейся наиболее выигрышной для Организации Объединенных Наций, как с точки зрения накопленного интеллектуального потенциала, так и с точки зрения потребностей большой группы стран - членов международного сообщества, является очень мудрым.

Азербайджанская Республика исключительно высоко оценивает характер и результаты сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций в области социально-экономического развития. С момента вступления нашей страны в Организацию Объединенных Наций с помощью специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, отвечающих за вопросы развития, в Азербайджане осуществлены десятки масштабных проектов, имевших огромное позитивное влияние на процесс всесторонней трансформации азербайджанского общества. Среди них хотелось бы особо выделить проект создания свободной экономической зоны в третьем по величине городе Азербайджана Сумгаите и программу восстановления жилья на территории освобожденных от армянской оккупации районов республики.

Мы приветствуем инициативу создания Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и полагаем, что усиление координации в деятельности различных учреждений приведет к повышению эффективности оперативной деятельности Организации в целях развития. Этому

могут послужить разработка комплексной стратегии деятельности специализированных учреждений в отношении стран-реципиентов, устранение дублирования функций и программ, концентрация на приоритетных задачах, совершенствование механизма партнерства с государственными учреждениями и неправительственными организациями государств - членов Организации Объединенных Наций.

Но все благие пожелания могут оказаться несбыточной мечтой, если под них не будет подведена адекватная ресурсная база. В этой связи идея Кофи Аннана о создании новой системы формирования основных ресурсов, направляемых на цели развития, за счет добровольных и согласованных объявленных взносов, которые будут выделяться долями на многолетней основе, заслуживает самой высокой оценки и поддержки. И, естественно, мы убеждены в необходимости наделения самым широким мандатом Управления по финансированию развития, предложение о создании которого также было сформулировано Генеральным секретарем.

Вызывает удовлетворение намерение Генерального секретаря углубить и расширить сотрудничество с бреттон-вудскими институтами в целях укрепления сотрудничества и достижения большей степени рационализации и координации деятельности между ними и Организацией Объединенных Наций. Азербайджан за прошедшие годы накопил значительный потенциал плодотворного сотрудничества с группой Всемирного банка и Международного валютного фонда. Именно это сотрудничество во многом способствовало оздоровлению макроэкономической ситуации в республике, в том числе обузданию галопирующей инфляции и возобновлению экономического роста.

Структурная перестройка социально-экономических подразделений Секретариата и наделение новыми функциями Экономического и Социального Совета являются, на наш взгляд, логичными элементами всеобъемлющей программы реформ, предложенной Генеральным секретарем.

В то же время совершенно очевидно, что она не сможет дать оптимальных результатов, если финансы Организации не будут приведены в порядок. В этой связи мы с пониманием относимся

к предложению о создании в качестве временной меры, пока не будет прочно урегулировано финансовое положение Организации Объединенных Наций, оборотного кредитного фонда с первоначальным капиталом до 1 млрд. долл. США за счет добровольных взносов или с помощью других средств, которые могут быть предложены государствами-членами. В этой же связи мы полностью поддерживаем предложение Генерального секретаря об открытии счета развития.

Мы также глубоко убеждены в том, что неотъемлемой частью реформы Организации Объединенных Наций должна явиться реформа кадровой политики Организации. Мы крайне озабочены тем фактом, что до сих пор Азербайджан не представлен в Секретариате.

В последние годы мир захлестнула волна чрезвычайных ситуаций, связанных с последствиями вооруженных конфликтов, стихийных бедствий, экономических кризисов. Как следствие этих чрезвычайных ситуаций миллионы людей лишились крова, продовольствия, элементарных условий для жизни, стали беженцами и вынужденными переселенцами. Этот вопрос чрезвычайно актуален для Азербайджана, поскольку беженцам и перемещенным лицам в республике необходима срочная гуманитарная помощь. Совсем недавно ряд районов республики подвергся наводнениям в результате непрекращающихся дождей, которые нанесли серьезный урон хозяйствам и населению. Азербайджан высоко оценивает гуманитарную деятельность Организации Объединенных Наций, направленную на защиту и выживание жертв вооруженных конфликтов и стихийных бедствий.

Мы твердо поддерживаем содержащуюся в докладе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций мысль о том, что гуманитарная деятельность в настоящее время выходит за рамки предоставления помощи, охватывая раннее оповещение, предупреждение, разъяснительно-пропагандистскую работу и восстановление, а также оказание содействия для долгосрочного развития. В то же время мы надеемся, что структурные преобразования, а именно создание нового Управления Координатора чрезвычайной помощи вместо Департамента по гуманитарным вопросам и направление его усилий на более эффективные действия в многоплановых чрезвычайных ситуациях не приведут к сокращению

гуманитарной помощи для отдельных стран-реципиентов, испытывающих последствия затяжных вооруженных конфликтов, внешней агрессии и оккупации и в которых имеются сотни тысяч и даже миллионы беженцев и перемещенных лиц.

Сказанное выше относится и к предполагаемой реформе ЮНИСЕФ, членом Исполнительного совета которого является Азербайджан. Полагаем необходимым сохранение самостоятельности Детского фонда в вопросах мобилизации средств, контактов с донорами с просьбами о внесении взносов на программы организации, а также отчетности перед донорами за использование выделяемых средств. Мы считаем важным обеспечение того, чтобы у специализированных подразделений продолжали реально существовать специфические цели и механизмы их достижения, в то же время поддерживаем предложения относительно единой исходной базы, тесного согласования и взаимодействия, принятия мер для избежания дублирования и распыления ресурсов.

В мандат ЮНИСЕФ входят не только и не просто вопросы развития детей, но и их защита и выживание. Детский фонд Организации Объединенных Наций, наряду с такими организациями, как УВКБ, МПП и другие, активно включается в процесс спасения и выживания детей в чрезвычайных ситуациях. Существует наработанный механизм взаимодействия ЮНИСЕФ с гуманитарными организациями, донорами, правительствами, местными и международными неправительственными организациями. Мы надеемся, что создание Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития не ослабит, а, наоборот, усилит эту функцию ЮНИСЕФ.

Мы поддерживаем идею относительно общих помещений Организации Объединенных Наций на страновом уровне, которые будут именоваться "Домом Организации Объединенных Наций". Эта мера, безусловно, будет способствовать более тесному и эффективному взаимодействию между специализированными фондами и программами Организации Объединенных Наций. Что касается вопроса резидентов-координаторов, считаем целесообразным их подбор из представителей всех заинтересованных организаций. В этом вопросе необходимо выработать определенный механизм,

например ротацию. Мы также поддерживаем идею созыва объединенных комитетов и последовательных заседаний соответствующих исполнительных советов.

На рубеже XXI века настало время консолидировать усилия всех стран для решительного наступления на преступность, наркотики и терроризм. Организованные преступные группировки и объединения, получающие доступ к современным технологиям и оружию, бросают вызов правопорядку, экономическим, политическим и другим институтам не только в отдельных странах, но и в целых регионах и даже по всему миру. Организация Объединенных Наций в этом вопросе должна занимать передовую позицию для пресечения деятельности подобных структур. Но для решительного отпора преступности и наркомании нужна достаточная централизация усилий международного сообщества. В этом контексте мы поддерживаем идею объединения создаваемого Центра Организации Объединенных Наций по предупреждению международной преступности и Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами в рамках нового Управления по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности, которое будет находиться в Вене.

Одним из важнейших направлений деятельности Организации Объединенных Наций продолжает оставаться обеспечение прав человека. Это особенно актуально сегодня, когда вопрос о правах человека пронизывает все стороны общественной жизни, в равной степени касаясь всех стран и регионов мира. В то же время права человека тесно взаимосвязаны с политическими, экономическими, социальными и другими процессами. События последних лет показали, что экспансионистские действия ряда государств, агрессивный сепаратизм, экономические неурядицы практически лишают государства возможностей адекватно защищать и обеспечивать права своих граждан. Вот почему Организации Объединенных Наций предстоит усилить свою деятельность по выявлению и нейтрализации факторов, приводящих к ущемлению прав человека. Мы, в частности, поддерживаем меры, рекомендуемые Генеральным секретарем в связи с существующими или потенциальными конфликтами или

постконфликтными ситуациями, затрагивающими права человека.

Считаем правомерной постановку вопроса о том, что вопрос о правах человека в равной мере должен относиться ко всем четырем основным областям программы работы Секретариата Организации Объединенных Наций (мир и безопасность, экономические и социальные вопросы, сотрудничество в целях развития, гуманитарные вопросы). В контексте усиления работы подразделений Организации Объединенных Наций в области прав человека поддерживаем объединение Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Центра Организации Объединенных Наций по правам человека в одно Управление Верховного комиссара. Это позволит усилить данную организацию и создаст основу для более эффективного использования имеющихся людских и финансовых ресурсов.

Доклад Генерального секретаря "Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы" (A/51/950) представляет собой обширный и далеко идущий комплекс преобразований, направленных на глубокое реформирование Организации. Представляется принципиально важной основополагающая идея доклада о том, что реформы - это непрерывный процесс, а не разовое мероприятие.

В заключение хотелось бы выделить тот факт, что предлагаемые меры и рекомендации направлены как на создание новой структуры руководства и управления, так и на гармонизацию деятельности всех органов Организации Объединенных Наций.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас слово имеет заместитель премьер-министра и министр иностранных дел, туризма и международного транспорта Барбадоса Ее Превосходительство Достопочтенная Билли Миллер.

Г-жа Миллер (Барбадос) (говорит по-английски): Г-н Председатель, мне приятно поздравить Вас с избранием на этот пост, присоединиться к звучавшим здесь выражениям уверенности в Ваших качествах руководителя и заверить Вас в готовности делегации Барбадоса сотрудничать с Вами в ходе работы пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи.

Я хотела бы также выразить глубокую признательность Его Превосходительству послу Разали Исмаилу за великолепное руководство работой пятьдесят первой сессии. Моя делегация приветствовала твердый стиль руководства и решимость в обсуждении пунктов повестки дня Генеральной Ассамблеи, которыми был отмечен период его пребывания на посту Председателя. Хотелось бы, чтобы такой деловой подход стал характерной новой чертой реформированной Организации Объединенных Наций, более продуктивной и более эффективной, способной решать задачи, возникающие в условиях стремительно меняющегося мира.

Рассмотрение в Ассамблее событий, происходящих на глобальной политической арене, вновь проходит на фоне незатихающих столкновений и конфликтов во многих районах мира. Возрастающий спрос на ресурсы Организации по-прежнему мешает осуществлению стоящей перед ней приоритетной задачи в наступивший после окончания "холодной войны" период - задачи содействия устойчивому развитию и, в особенности, ликвидации абсолютной нищеты.

Моя делегация полагает, что Организация Объединенных Наций должна и впредь оставаться совестью международного сообщества в борьбе с нищетой и отсталостью, в условиях которых живет столь большое число людей в мире. Вместе с тем суровая реальность жизни такова, что без установления мира достижение развития и установление экономической и социальной справедливости останутся для этих людей отдаленной мечтой.

Многочисленные конфликты, как старые, так и новые, омрачающие глобальный политический горизонт, подчеркивают необходимость безотлагательного начала поиска путей установления мира; поэтому мы обращаемся к сторонам во всех существующих конфликтах с призывом удвоить свои усилия по достижению примирения и ускорить процесс создания условий, благоприятствующих утверждению стабильности, а также обеспечению экономического и социального прогресса их народов.

Однако, находясь на пороге нового тысячелетия, мы считаем, что планы установления эры прочного мира не должны ограничиваться традиционными

методами реагирования на конфликты после того, как эти конфликты уже стали реальностью. Нам представляется довольно перспективной идея создания "культуры мира", с которой выступила Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Эта инициатива во многом нацелена на меры превентивного характера и на ликвидацию глубинных причин, вызывающих конфликты. Мы разделяем точку зрения ЮНЕСКО в отношении того, что речь идет о широкомасштабной задаче с далеко идущими последствиями, для решения которой потребуются в первую очередь решительные действия со стороны системы Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и гражданского общества.

Проведение организационных реформ и перестройки как на национальном, так и многостороннем уровнях в ответ на стремительные перемены в мире - это не вопрос выбора, а необходимость. Барбадос решительно поддерживает процесс реформирования Организации Объединенных Наций и с глубоким интересом следит за прогрессом в работе различных рабочих групп.

Г-н Тельо (Мексика), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Рабочая группа по Повестке дня для развития завершила выполнение поставленной перед ней задачи. Теперь в нашем распоряжении имеется документ, отражающий основные приоритеты в сфере развития, намеченные в различных программах действий. Но для претворения Повестки в жизнь необходимо обеспечить ее широкую поддержку, причем не только среди органов и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, но и со стороны оперативных подразделений правительств, в том числе, и в особенности, со стороны министерств финансов. В этой связи нас по-прежнему беспокоит то, что все еще не урегулирован такой важный вопрос, как будущий механизм финансирования развития. Это породило еще большую неопределенность в отношении приверженности членов международного сообщества сотрудничеству в целях развития, благодаря которому система Организации Объединенных Наций вносила столь важный вклад в поддержку усилий развивающихся стран.

Проходящие в Рабочей группе по реформе Совета Безопасности обсуждения должны привести к расширению, а не сужению возможностей развивающихся стран в плане их участия в работе Совета и должны отражать перемены, происшедшие в структуре Организации за время, прошедшее с 1965 года. Барбадос придает особое значение принципу открытости и транспарентности в работе Совета и приветствует те шаги, которые уже были предприняты в этом направлении и выразились в проведении председателями Совета регулярных брифингов и ежемесячных обзоров работы Совета.

Еще предстоят трудные переговоры по ключевым вопросам, в том числе таким, как численный состав Совета, принципы его расширения и порядок использования права вето. Сейчас необходимо активизировать консультации на основе полезных предложений, внесенных государствами-членами и сопредседателями Группы. Мы надеемся, что такие переговоры начнутся своевременно, будут проходить в обстановке открытости, будут пронизаны духом компромисса и принесут удовлетворение всем сторонам.

Доклад, касающийся укрепления системы Организации Объединенных Наций, содержит большое число важных рекомендаций по повышению роли и совершенствованию функционирования Генеральной Ассамблеи и укреплению элементов подотчетности и эффективности в работе Секретариата. Кое-кто может сказать, что эти предложения недостаточно масштабны. С точки зрения моей делегации, однако, они представляют собой надежную основу, отталкиваясь от которой, можно обеспечить повышение эффективности в работе этих органов. Мы будем с нетерпением ожидать их осуществления.

Моя делегация по-прежнему глубоко обеспокоена затянувшимся финансовым кризисом, в котором находится Организация, и теми серьезными последствиями, которые он может иметь в долгосрочном плане для жизнеспособности Организации. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций находится на переломном этапе своей истории. Выплата начисленных взносов в полном объеме, своевременно и без выдвигания каких бы то ни было условий - священное договорное обязательство государств-членов. Выдвижение в одностороннем порядке каких-либо

условий, даже самых удобных, представляет опасный прецедент, способный подорвать работу Организации Объединенных Наций и ход процесса реформ на многие предстоящие годы. Мы обращаемся к соответствующей Рабочей группе с настоятельным призывом активизировать свои усилия с целью обеспечения более надежной финансовой базы для деятельности Организации.

На фоне этой реформы системы Организации Объединенных Наций мы приветствуем второй этап разработанной Генеральным секретарем программы реформы "Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы". В этом документе содержатся многочисленные далеко идущие предложения, направленные на упорядочение организационной и административной структур Организации Объединенных Наций и повышение эффективности ее усилий в целом. Моя делегация намерена принять активное участие в работе соответствующего форума, в рамках которого будет рассматриваться этот доклад, и хотела бы прояснить для себя некоторые конкретные моменты, касающиеся ряда ключевых рекомендаций.

Однако, в принципе, мы считаем, что как главное исполнительное лицо, несущее ответственность перед государствами-членами за работу Организации, Генеральный секретарь должен быть в состоянии предпринимать такие административные шаги в рамках своей непосредственной компетенции. В то же время хотелось бы предостеречь от чрезмерного упора в проведении реформы на показатели, касающиеся сокращения численности персонала, и от того, чтобы ее исход предопределялся бюджетными трудностями. Мы считаем, что при проведении реформы необходимо руководствоваться уставными целями и приоритетами, намеченными государствами-членами и нашедшими отражение в различных программах действий, которые были приняты на состоявшихся глобальных конференциях, а также потребностями в финансовых и людских ресурсах, необходимых для их достижения.

В нынешнем столетии наука добилась поистине захватывающих достижений. Человек побывал на Луне и месяцами жил в космосе. Большой прогресс достигнут, в частности, в таких областях, как медицина и геновая инженерия, информационные технологии, развитие скоростного общественного

транспорта и производство продовольствия. И все же еще предстоит большая работа. Крайняя нищета, болезни, неграмотность и слабое здоровье - все эти бедствия по-прежнему остаются уделом очень большого числа наших сограждан на этой планете и на пороге нового тысячелетия.

Эта Организация многое сделала для того, чтобы облегчить страдания. Но она может продолжать это делать - и делать это эффективно - лишь в том случае, если государства-члены, в соответствии со своими возможностями, будут щедро делиться финансовыми и техническими ресурсами, необходимыми для выполнения ее социальных программ.

В Барбадосе наши собственные программы национального развития подчеркивают высочайший приоритет, которым правительство наделяет социальный сектор, на который в настоящее время приходится почти 40 процентов общих расходов правительства. На основе устойчивого экономического роста при поддержке эффективной системы социальной защиты правительство рассчитывает распространить преимущества развития на весь свой народ. Среди новых основных программ насчитываются следующие: "Эду тек 2000" - пятилетняя программа сектора образования, направленная на распространение использования информационной технологии среди студентов и преподавателей, и Программа молодежного предпринимательства, известная как "YES", которая обеспечивает профессиональную подготовку, консультативные услуги, руководство и доступ к финансированию для молодых предпринимателей.

В то время, как наша твердая приверженность социальной политике дала большие дивиденды, о чем свидетельствует то, что Барбадос постоянно занимает высокое место в индексе развития человеческих ресурсов Программы развития Организации Объединенных Наций, вызывают глубокое беспокойство вновь возникающие проблемы, которые в большой степени связаны с нищетой, особенно среди молодежи.

Поэтому правительство в сотрудничестве с ПРООН выступило с крупной инициативой по разработке Плана действий по борьбе с нищетой, которая, в частности, считает целесообразным ввести схему финансирования социальных

инвестиций. Эта программа будет сконцентрирована в очагах нищеты по всей стране и будет предоставлять финансирование для программ, представленных местными неправительственными организациями и общественными группами, с упором на приобретение навыков и расширение возможностей общин. В рамках проведения соответствующей политики правительство предпринимает меры по обеспечению равенства полов и полной интеграции женщин и молодежи в процесс развития.

В Барбадосе царит жизнеспособная демократия, что свидетельствует о том, что он признает рост влияния гражданского общества на формирование национальной политики. Правительство предприняло ряд шагов для укрепления и продолжения этого процесса участия, в число которых входит создание Национальной комиссии по социальной справедливости и реформе Конституции. Это подчеркивает то приоритетное внимание, которое мы уделяем социальной справедливости и демократии, а также то значение, которое мы придаем проведению периодического обзора соблюдения этих основных прав.

Барбадос принял активное участие в деятельности Альянса малых островных государств (АОСИС) в ходе девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, на которой рассматривались результаты Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Мы считаем, что Конференция в Рио-де-Жанейро стала одним из главных свершений Организации Объединенных Наций. Она подчеркнула важность объединения политики в области окружающей среды и развития в рамках всеобъемлющей программы действий - Повестки дня на XXI век, в которой идет речь о самом выживании нашей планеты. В частности, она привлекла внимание международного сообщества к особой уязвимости малых островных развивающихся государств путем проведения последующей Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств и принятой ею в Барбадосе Программы действий.

Барбадос разделял надежды других развивающихся стран на то, что специальная сессия возродит дух Рио и подтвердит обязательства, принятые в отношении финансирования устойчивого развития. Специальная сессия явно не оправдала эти

ожидания. После Рио был достигнут прогресс в принятии международных законов и конвенций в области биологического разнообразия, морей, климатических изменений и опустынивания, а также в осуществлении политики по охране окружающей среды на национальном уровне. Но невыполнение донорами своих обязательств по финансированию и предоставлению технологии было, очевидно, самым решающим фактором, который ограничил дальнейшее осуществление Повестки дня на XXI век.

Мы, однако, приветствуем решение провести двухдневную специальную сессию для обзора выполнения Барбадосской программы действий в 1999 году. Мы надеемся, что этот обзор укрепит долгосрочную жизнеспособность этой Программы и подчеркнет ключевую роль, которую играют малые островные развивающиеся государства как лаборатория для изучения экологических изменений в интересах всех стран. Признавая, что, полагаясь на собственные силы, малые островные развивающиеся государства должны больше делать для выполнения Барбадосской программы, мы призываем международное сообщество оказывать большую финансовую помощь для лучшего ее осуществления, особенно для информационной сети и компонентов технической помощи. Предстоящее карибское министерское совещание по Программе действий, которое должно состояться в Барбадосе в ноябре, определит стратегическое направление нашей подготовительной работы на следующие несколько месяцев.

Я хотел бы кратко остановиться на конкретных событиях, представляющих особый интерес для Карибского региона. Уязвимость нашего региона, как экологическая, так и экономическая, - это повседневная реальность. На изумрудном острове Монтсеррат природа нанесла жесточайший удар. Люди этого острова столкнулись не просто со стихийным бедствием, а с вероятностью того, что будет стерт с лица земли их дом на острове и весь их образ жизни. Извержение вулкана Ланж Суфриер Хилз не утихает. Барбадос присоединился к своим партнерам из Карибского сообщества (КАРИКОМ), которые оказывают финансовую и материальную помощь народу братского нам острова во время этого кризиса. Мы призываем международное сообщество прийти на помощь этому бедствующему острову.

Вызванные человеком бедствия могут быть не менее жестокими. Недавнее решение комиссии Всемирной торговой организации по вопросу о бананах ставит под угрозу сам источник жизни для стран-экспортеров региона. Мы знаем, что долгосрочное решение заключается в диверсификации. Но такие экономические преобразования нельзя провести в одночасье и без последовательной помощи со стороны международного сообщества. Барбадос присоединяется к пострадавшим странам в их просьбе о помощи.

В июне этого года Барбадос и другие государства КАРИКОМ приветствовали Гаити как четырнадцатого члена нашего Сообщества. Будущее Гаити теперь связано с будущим КАРИКОМ.

Поддержав Гаити во время кризиса, страны КАРИКОМ предупреждали тогда и вновь предупреждают сейчас о том, что лежащие впереди задачи сложны и потребуют времени, что прогресс будет неравномерным, а также призвали международное сообщество не оставлять Гаити. Поэтому мы признательны не только Совету Безопасности за то, что он одобрил Переходную миссию Организации Объединенных Наций в Гаити (ПМООНГ), мандат которой продлен до 30 ноября 1997 года, но и Группе друзей Генерального секретаря по вопросу о Гаити и другим заинтересованным делегациям, которые сделали возможным этот компромисс. Это продление позволит повысить профессиональный уровень Гаитянской национальной полиции и укрепить ее потенциал в обеспечении стабильности, на основе которой могут расцвести демократия и развитие.

В мае 1997 года Барбадос имел честь принимать у себя встречу в верхах между КАРИКОМ и Соединенными Штатами по вопросам партнерства в интересах процветания и безопасности в Карибском бассейне. На ней были подчеркнуты наши взаимные экономические интересы и интересы безопасности и открыта новая глава партнерства между КАРИКОМ и Соединенными Штатами в соответствии с меняющейся глобальной экономикой.

Встреча в верхах приняла Бриджтаунскую декларацию принципов. Она станет руководством к действию в рамках обширного плана, направленного на то, чтобы способствовать устойчивому развитию и укреплять демократию, мир и экономический и

социальный прогресс в регионе. Барбадос считает Встречу важной вехой в сотрудничестве между КАРИКОМ и Соединенными Штатами. Мы намерены контролировать выполнение плана действий на ежегодных совещаниях министров иностранных дел КАРИКОМ с государственным секретарем Соединенных Штатов Америки, начиная с начала 1998 года.

Мы надеемся, что в процессе консультаций будет рассмотрен целый ряд критически важных проблем стран Карибского бассейна, таких, как неблагоприятное влияние недавно разработанной иммиграционной политики на сами основы стран региона.

Барбадос и государства КАРИКОМ особенно обеспокоены угрозой демократии и обществу, которую представляют оборот наркотиков, преступность и насилие, "отмывание" денег и коррупция. Наши усилия, направленные на то, чтобы избавить Карибский регион от этих бедствий, сосредоточены на расширении сотрудничества и взаимном предоставлении информации, а также на усилении наших полицейских сил и береговой охраны их профессиональной подготовке. Мы приветствуем неоценимую поддержку, которую оказывают в этих усилиях наши двусторонние партнеры, а также Региональное отделение для карибских стран Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю за наркотическими средствами. Запланированная на будущий год специальная сессия Генеральной Ассамблеи по проблеме наркотиков предоставит ценную возможность поделиться нашим опытом и изучить опыт других стран.

Позвольте мне кратко остановиться на явлении глобализации, которая облекла в новую форму картину развития с далеко идущими последствиями для Сообщества карибских государств. Перестройка и укрепление сотрудничества в рамках КАРИКОМ - Соединенные Штаты является составной частью нашей адаптации к этому мощному импульсу. Благодаря либерализации торговли, финансов и услуг, а также быстрому развитию электросвязи и информационной технологии развивающиеся страны стали движущей силой в этом процессе, хотя в разных странах отмечаются весьма различные уровни и темпы интеграции. Барбадос разделяет озабоченность небольших развивающихся стран, которые крайне уязвимы к процессу маргинализации

в этой жестокой конкурентной обстановке, учитывая скудные природные и людские ресурсы и ограниченные управленческие и технические возможности.

Глобализация открывает новые возможности для торговли и инвестиций, о чем свидетельствует экономика стран Восточной Азии. Однако выгоды получают в основном более сильные страны, оставляя слабые страны в еще более неблагоприятном положении, а неравенство между странами и в самих странах даже более явно выраженным. Именно поэтому мы призываем Организацию Объединенных Наций более широко отстаивать интересы уязвимых государств в ходе политического диалога по проблеме глобализации.

Государства КАРИКОМ признают необходимость укрепления нашего технического потенциала, с тем чтобы эффективно рассматривать вопрос о нашей интеграции в мировую экономику. Соответственно, был создан региональный переговорный механизм по ведению этих жизненно важных переговоров, в ходе которых будут определены наши будущие отношения с основными торговыми блоками.

На рассмотрении пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи находятся многие критически важные вопросы. Она должна направлять процесс реформы, который, по сути дела, определит само будущее нашей Организации. Она должна разрешить хронический и серьезный финансовый кризис, который угрожает целостности и жизнеспособности Организации. Ей нужно удвоить свои усилия в целях содействия примирению и установления стабильности во многих истерзанных конфликтами странах, где миллионы людей остаются в тисках нищеты и лишений.

Барбадос считает, что эта незаменимая Организация может решить данные задачи. Однако ей необходимо незамедлительно навести порядок в своем доме, с тем чтобы она смогла интенсифицировать усилия для выполнения приоритетных задач, которые характеризуют ее уникальную миссию мира, развития, демократии и социальной справедливости.

Барбадос заверяет в своей всецелой приверженности и поддержке этих целей.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-испански): Я предоставляю слово главе делегации Джибути Его Превосходительству Робле Олхайе.

Г-н Олхайе (Джибути) (говорит по-английски): Позвольте мне передать от имени моей делегации г-ну Председателю теплые поздравления в связи с избранием его Председателем пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. Мы стоим на пороге, возможно, решающего момента, определяющего направление деятельности и возможности нашей Организации. Его широкий дипломатический опыт дает нам гарантии того, что в этот момент власть будет в надежных руках.

Мы обязаны, кроме того, выразить глубокую благодарность его предшественнику послу Малайзии Разали Исмаилу за высокий уровень соответствия задачам, за целенаправленность и приверженность, достигнутые на пятьдесят первой сессии под его смелым и пронизательным руководством в качестве Председателя. Его решительные оценки критических вопросов, стоящих перед Организацией, особенно тот необыкновенный дух, который он придал вопросу о реформе Организации Объединенных Наций, будет весьма ощутимым в следующем тысячелетии.

Кроме того, мы с большим удовольствием искренне поздравляем нового Генерального секретаря г-на Кофи Аннана. Менее чем через год после его вступления в эту высокую должность он уже привнес свой значительный опыт и видение в деятельность Организации Объединенных Наций. На протяжении своей долгой и преданной службы в Организации Объединенных Наций он демонстрировал острое понимание необходимости сильной и отвечающей требованиям времени Организации. Его всеобъемлющие предложения по реформе идут далеко в направлении реализации мечты, которая часто была недостижимой для нас в прошлом. Мы уверены, что он настойчиво будет стремиться к выполнению своей высокой задачи сохранения действенности Организации.

Доклад Генерального секретаря о работе Организации представляет собой прекрасную отправную точку для обзора основных проблем, стоящих перед миром сегодня. С одной стороны, наблюдаются широкие последствия, связанные с окончанием "холодной войны", наступление единого

глобального рынка и тенденция к демократизации и уважению прав человека. С другой стороны, отмечаются зловещие тенденции в отношении расслоения обществ, поисков новых личностей и как результат - возникновение гражданской борьбы и конфликтов. Поэтому сегодня необходимость регулирования постконфликтных ситуаций имеет такое же важное значение, как и их предупреждение. Общеизвестно, что по большей части этот конфликт является результатом повсеместной нищеты и крайне недостаточного развития во многих странах.

Сегодня, чтобы страна могла решить проблемы нищеты и недостаточного развития, она должна участвовать в глобальной экономике, которая превратилась в движущую силу в мире. В Мировом экономическом и социальном обзоре за 1997 год отмечается, что все развивающиеся страны, а также страны, находящиеся на переходном этапе, должны повышать доход на душу населения в размере не менее 3 процентов в год. Однако как утверждается в Обзоре и с чем согласен Генеральный секретарь, для достижения этого наименее развитым странам, в частности, необходима более благоприятная внешняя экономическая ситуация по сравнению с существующей для них сегодня.

Элементы, которые вплоть до недавнего времени служили параметрами измерения нашего мира, резко и быстро изменились. Главные проблемы, связанные с глобальной атомной войной, "холодной войной" и разрушительной политикой колониализма и апартеида, быстро уступили место проблемам нищеты, глобализма и развития. Это привело к беспрецедентной актуальности Организации Объединенных Наций тогда, когда она стоит перед критически важными проблемами в мире революционных изменений.

Чтобы сохранять актуальный характер своей деятельности, Организация Объединенных Наций должна произвести фундаментальную структурную корректировку или изменения, которые более нельзя осуществлять посредством проведения специальных, частичных реформ. Координированная, пронизывающая все уровни сверху донизу, всеобъемлющая реформа всей системы необходима для перестройки и рационализации Секретариата; привития новой институциональной культуры и переориентации; укрепления функций; устранения параллельных программ и дублирования в

программах; ликвидации финансового расточительства; мобилизации новых ресурсов на цели развития; а также укрепления и расширения координации операций Организации Объединенных Наций на местах. Средства, сэкономленные в результате такой рационализации, устранения неэффективных элементов и снижения расходов в административной области, могли бы быть направлены на содействие развитию в экономической и социальной сфере. Именно в этом состоят, как нам кажется, цели, установленные в обширных и далеко идущих предложениях Генерального секретаря, представленных на обсуждение под общим названием "Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы". Это серьезный и смелый комплекс предложений, заслуживающих серьезного рассмотрения. Джибути полностью приветствует предложения и поддерживает их принятие в целом.

Генеральная Ассамблея на нынешней сессии продемонстрировала самую широкую поддержку предложениям Генерального секретаря по реформе, особенно их замыслу в виде комплекса преобразований. Их следует рассматривать как таковые на этом пленарном заседании. Полезно бы было рассматривать эти предложения Организации Объединенных Наций в качестве эквивалента новой стратегической программы Всемирного банка. Каждая инициатива имеет своей целью дать возможность соответствующим организациям вступить в следующее тысячелетие посредством фундаментального обновления институтов.

Мы знаем, что каждый отдельный элемент комплекса преобразований, предложенных Генеральным секретарем, возможно, не пользуется всеобщей поддержкой. Расхождения во взглядах непременно возникнут, и этого следует ожидать. Действительно, искренние опасения, даже скептицизм выражались во мнениях, высказываемых против процесса реформы, в которых говорилось, что он может просто-напросто свестись к применению мер по сокращению издержек, что в конечном счете будет означать ослабление внимания к проблемам отсталости, нищеты и социальных дисбалансов. Таково обоснование беспокойства, о котором, я уверен, Генеральный секретарь осведомлен и которое он должен учитывать. Но ради более высоких целей, которые поставлены на карту, давайте будем воздерживаться от мелочных придирок. Скорее, нам следует принять

прагматический и позитивный подход к этому комплексу преобразований. Таким образом мы избавим себя от долгих и затяжных, если не бесконечных, дискуссий, которые, как мы знаем по опыту, слишком часто приводят к тупикам в комитетах, к своего рода параличу в результате анализа.

Учитывая реалии сложного финансового положения Организации, Генеральный секретарь соответственно предложил заслуживающую внимания модель реорганизации, которая повысит эффективность и быстроту реагирования и будет эффективно содействовать укреплению Организации Объединенных Наций, способной выполнять свою миссию.

Похоже на то, что существует почти всеобщий консенсус в вопросе о необходимости реформировать Организацию Объединенных Наций. К сожалению, по большей части динамика диктуется острым финансовым положением Организации. Если бы все государства-члены выполняли свои договорные обязательства по выплате начисленных взносов полностью, своевременно и неукоснительно, реформа могла бы в большей степени заострить внимание на том, что может и должна делать Организация Объединенных Наций, а не на том, чего она не может или не способна делать. Эффективная Организация Объединенных Наций не может осуществлять свою деятельность на основе скудных, позволяющих ей едва сводить концы с концами и сокращающихся ресурсов, которые постоянно подводят к грани банкротства.

В конце концов, финансовая платежеспособность Организации Объединенных Наций - это ответственность государств-членов. Надежная финансовая основа является необходимым условием эффективности и стабильности Организации Объединенных Наций. Без постоянного и предсказуемого притока ресурсов опасность для независимости, если не выживания, Организации Объединенных Наций, слишком реальна.

Вопрос о реформе Совета Безопасности не следует связывать с предложениями о реформе, представленными Генеральным секретарем. Последняя из названных реформ должна следовать своим курсом и после вынесения независимого

решения в отношении этой реформы завершиться утверждением резолюции.

В соответствии с ростом членского состава Организации Объединенных Наций Совет должен быть расширен, чтобы отразить настоящую необходимость справедливого представительства. Учитывая широкие дискуссии, которые вызывает этот вопрос за последние годы, мы считаем, что пришло время изменить Совет Безопасности, особенно за счет принятия новых постоянных членов из всех регионов мира и из промышленно развитых стран, с предоставлением им тех же полномочий, которыми обладают нынешние члены. Как известно, концепция "благое управление" включает в себя понятие о том, что все члены политической организации должны иметь равную и равноправную роль в принятии решений, затрагивающих их судьбы. Джибути полностью разделяет позицию Организации африканского единства (ОАЕ) и Движения неприсоединения относительно расширения членского состава, состава и рабочих методов Совета.

С провалом международной миссии по поддержанию мира Сомали метафорически исчезла с экрана международного радар, принимающего сигналы тревоги. Это достойно сожаления, потому что предпринимаются постоянные международные усилия по инициированию диалога между сторонами в конфликте. Действительно, большая часть Сомали продолжает существовать в условиях нищеты и политического тупика, характеризуется отсутствием централизованной власти, внутренней безопасности и национальной сплоченности. Распространение обычных вооружений привело к опасному положению и политической нестабильности - принимающая угрожающие размеры опасность нависла даже над лидерами вооруженных формирований и ставит под угрозу долгосрочные перспективы мира в стране и в регионе. Возможно, как это часто бывает в подобных случаях, за этим стоят иностранные элементы, которые вынашивают планы наживы в нынешних условиях анархии.

Однако отрадно отметить возникновение и рост тенденции к восстановлению национальных структур и преодолению разногласий. Мы не можем не отметить этот проблеск надежды, каким бы он ни был слабым. С одним или двумя заметными исключениями, фракции, похоже, решили провести конференцию в ноябре этого года в Сомали, в

городе Босасо. Целью этой конференции является создание временного органа власти, основной задачей которого будет подготовка почвы для разработки конституции, проведение выборов и, как мы надеемся, формирование временного правительства. Эта субрегиональная работа, возглавляемая Эфиопией, не только пользуется широкой поддержкой многих правительств и организаций, но, возможно, является наиболее многообещающей инициативой на сегодняшний день.

Постоянное торможение прогресса на пути к примирению, глубокий тупик должны прийти к концу. Пришло время сказать нашим сомалийским сестрам и братьям: "Всему должен быть предел, хватит!" Пора положить конец нищете, увечьям, кровопролитию и разрушению. Пора положить конец бессмысленному безразличию и безрассудному неуважению к жизни, собственности и национальной самобытности. Пора положить конец мрачным перспективам в отношении будущего для целого поколения сомалийцев. Хватит задвигать Сомали на задворки истории. В конечном итоге творческий порыв, дальновидность и решимость сомалийского народа восторжествуют. Несмотря на всю эту анархию и разрушения, Сомали может извлечь пользу из примера Либерии, которая так же, как и Сомали, была страной, списанной из реестров истории, страной, которая еще несколько месяцев тому назад значилась только как географическое название. Там также конфликт между лидерами вооруженных формирований и военными группировками привел лишь к тому, что поставил страну на колени. Теперь, благодаря согласованному диалогу и решимости и благодаря постоянным призывам Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Организации Объединенных Наций, выборы были проведены, и стабильность и мир восстановлены, и имеется законное правительство, которое пользуется международным признанием. То же самое может произойти в Сомали.

Страны нашего региона, Организация Объединенных Наций, страны, имеющие исторически сложившиеся отношения с Сомали, и международное сообщество в целом должны морально и материально поддержать прилагаемые в настоящее время усилия по продолжению диалога, достижению примирения, прочного мира и гармонии в Сомали. Как и в отношении Либерии, в

этом, возможно, состоит смысл сигнала, посылаемого Сомали международному сообществу на этом критическом этапе. Мы должны отреагировать, и отреагировать согласованно, единым голосом.

В силу нашей близости и многих общих факторов, которые нас объединяют, Джибути проявляет особый интерес к судьбе и благополучию сомалийского народа. Вот почему в Джибути еще в 1991 году, в начале конфликта, мы стали инициаторами в объединении противоборствующих сторон на двух последовавших одна за другой и рассмотревших существенные вопросы конференциях по примирению. С тех пор мы внимательно следим за сложившимся там положением. Хорошо известно, что Джибути приняла у себя гигантский поток беженцев из Сомали, который, принимая во внимание размеры и ресурсы нашей страны, буквально захлестнул ее. Эта колоссальная по своим масштабам гуманитарная акция с нашей стороны поистине превышает наши возможности осуществлять ее бесконечно. Мы призываем международное сообщество и далее поддерживать нашу самоотверженность, внося существенный вклад в уменьшение этого бремени.

Регион Африканского Рога переживает период относительной стабильности и обновления. Последствия старых конфликтов, конечно, до сих пор дают о себе знать, что проявляется в физическом и институциональном разрушении, а также в человеческих жертвах. Восстановление потребует подлинного регионального сотрудничества. Наши народы, наши земли, наши воды и берега, наши экономики слишком взаимосвязаны, чтобы выжить в изоляции. Должен возобладать именно такой дух.

Существует важное региональное учреждение в лице Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР), который является фокусом регионального сотрудничества в области развития и урегулирования конфликтов. Его потенциал и ресурсы заслуживают постоянной поддержки со стороны международного сообщества.

Джибути продолжает свою экономическую трансформацию, институциональную реформу и процесс демобилизации. На каждом из этих направлений мы по-прежнему нуждаемся в щедрой международной помощи, и с этой целью мы хотели

бы выразить свою признательность обязательствам, принятым в ходе конференции "круглого стола", состоявшейся в мае этого года под эгидой Программы развития Организации Объединенных Наций и бреттон-вудских учреждений.

Наследие прошлой нестабильности, широко распространенных конфликтов и развала государств Африканского Рога имели разрушительные последствия для Джибути. Без сомнения, мы страдали вместе с нашими соседями. Однако мы уверены, что наши усилия по преодолению этих трудностей найдут поддержку у международного сообщества.

Среднесрочный обзор осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, а также доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию за 1997 год о наименее развитых странах свидетельствуют о том, что опасный спад, который пережили наименее развитые страны в 80-е годы, в 1995 году был обращен вспять, а в 1996 году положение продолжало улучшаться. Несмотря на снижение цен на сырьевые товары, а также ухудшение условий торговли, в ряде наименее развитых стран наблюдаются положительные темпы роста, что свидетельствует о благоприятном воздействии предпринимаемых в настоящее время усилий по структурной перестройке. Эти отрядные признаки дополняют усилия, направленные на демократизацию, благое управление и региональное экономическое сотрудничество.

Сегодня общепризнано, что, по мере того как все больше стран и народов участвуют в глобальной экономике, растет производство и всеобщее благосостояние. Однако столь же верно и то, что в нашу эру стремительной глобализации многие развивающиеся страны с небольшими рынками, слабой инфраструктурой, неквалифицированной рабочей силой и высокими уровнями внешней задолженности лишены возможности пользоваться плодами глобализации и не в состоянии справиться со стоящими перед ними сложными проблемами. Подавляющее большинство наименее развитых стран - 33 из 48 наименее развитых стран мира находятся в Африке - сталкиваются с опасностью дальнейшей маргинализации, несмотря на настойчивые усилия по осуществлению реформ,

которые нуждаются в большей международной поддержке.

Наряду с этим наблюдается сокращение официальной помощи для целей развития, которое министр сотрудничества в области развития Норвегии назвал неприемлемым, поскольку наиболее бедные страны должны финансировать базовые социальные услуги и инфраструктуры, равно как и мероприятия по созданию потенциала и повышению компетенции.

Наименее развитые страны, особенно в Африке, балансируют на грани между устойчивым развитием и спадом. От них ожидают проведения широких реформ наряду с одновременным удовлетворением социальных потребностей, порождаемых широко распространенной бедностью, экологической деградацией и стремительной урбанизацией. Африка по-прежнему получает крайне незначительные потоки прямых иностранных инвестиций, которые в основном концентрируются в нескольких странах.

Бушующие в ряде африканских стран внутренние конфликты продолжают серьезно подрывать и без того хрупкую региональную стабильность. Африканские руководители и организации, такие, как Организация африканского единства, Экономическое сообщество западноафриканских государств, Межправительственный орган по вопросам развития (МОВР) и Сообщество по вопросам развития юга Африки (САДК), вместе с международным сообществом предпринимают неустанные и активные усилия с целью положить конец военным действиям, обеспечить примирение и восстановить правопорядок.

В позитивном плане мы хотели бы поздравить Либерию в связи с тем, что ей удалось наконец преодолеть непрекращающееся в течение долгого времени кровопролитие и самоуничтожение. Однако мы сожалеем о все более частых признаках возобновления военных действий в Анголе, и мы осуждаем свержение конституционного законного правительства Сьерра-Леоне. Мы надеемся, что усилия стран региона, предпринимаемые в рамках ЭКОВАС, увенчаются успехом.

Мы приветствуем также настойчивые усилия президента Габона Омара Бонго и Специального представителя Организации Объединенных

Наций/Организации африканского единства посла Мохамеда Сахнуна по обеспечению прочного прекращения огня в Браззавиле и выработке политического решения перед лицом видимых и невидимых трудностей, с которыми сталкивается избранный президент.

Аналогичные трудности либо возникли, либо продолжают сохраняться в Бурунди, Центральноафриканской Республике и теперь на Коморских Островах. Мы надеемся, что во всех этих ситуациях возобладает здравый смысл, с тем чтобы люди были избавлены от дальнейших страданий и неопределенности.

В этом контексте я приветствую своевременную инициативу государственного секретаря Соединенных Штатов Мадлен Олбрайт о созыве специального заседания Совета Безопасности Организации Объединенных Наций на уровне министров для рассмотрения положения в Африке, которое состоялось 25 сентября 1997 года. Мы полагаем, что такие смелые инициативы помогут смягчить опасные тенденции растущей изолированности и замкнутости на своих интересах многих развитых стран, поскольку события, происходящие далеко от дома, похоже, не представляют для них большого интереса.

Мы приветствуем тот новый импульс, который государственный секретарь Олбрайт придала мирному процессу между Израилем и Палестиной. Необходимо положить конец односторонним решениям Израиля, и Израиль должен также воздерживаться от действий, которые постоянно мешают мирным переговорам и подрывают их проведение. Вопреки тому, во что Израиль пытается заставить нас поверить, мирный процесс столкнулся с трудностями не столько вследствие актов террора, совершенных "бомбистами"-смертниками, в результате которых, к сожалению, погибло много людей, а вследствие отказа Израиля осуществлять условия Временного соглашения.

Безусловно, никто не может оправдать взрывы, которые уносят многочисленные человеческие жизни. Необходимо осудить такие акции, и они лишь подчеркивают настоятельную необходимость возобновления мирного процесса при условии подлинного желания сделать это. Наказания, введенные на палестинских территориях, лишь в еще большей степени усугубляют взрывоопасность

ситуации. Как и следовало ожидать, экономические меры имели опустошающее воздействие. Парадоксально, что встреча в Осло убедила большинство палестинцев в том, что возможно сосуществовать с Израилем в условиях мира в рамках независимого палестинского государства, контролирующего свою собственную судьбу. Тем не менее сейчас они оказались в положении заложников безопасности, которые подвергаются безжалостному давлению и принуждению.

Положение в Палестине в целом не изменилось. Израиль нуждается в безопасности и мире; палестинцы нуждаются в земле, а также в мире и безопасности. Никто не в праве в одностороннем порядке определять условия для другой стороны. Усиление наказания не обеспечит безопасность. Израиль должен продемонстрировать свои серьезные намерения и готовность продвигаться в направлении прочного мира на Ближнем Востоке и в направлении подлинных переговоров и окончательного урегулирования на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978), в которых предусматривается мир в обмен на землю.

У подавляющего большинства людей такой вызывающий разочарование откат назад в мирном процессе вызывает глубокую боль. Достоин сожаления, если стремление к миру, безопасности, справедливости и урегулированию будет по-прежнему игнорироваться и направляться в ложное русло. Мы очень надеемся, что государственный секретарь Олбрайт сделает все возможное для продолжения мирного процесса.

Мы вновь взываем к Ирану и Объединенным Арабским Эмиратам начать серьезные переговоры по мирному урегулированию спора в отношении трех островов, оккупированных Ираном.

Недавно проведенная в Осло дипломатическая конференция, рассмотревшая вопрос о всемирном запрете на производство, передачу, накопление и применение наземных мин, безусловно, является событием огромного значения. Мы приветствуем это знаменательное событие, которое теперь дает нам инструмент для того, чтобы положить конец угрозе ежегодной гибели многих тысяч людей вследствие взрывов 110 миллионов взрывных устройств, уже заложенных на территории многих стран мира.

Для того чтобы глобальная деревня не превратилась в военный лагерь, Конвенция по наземным минам, подписание которой состоится в декабре этого года в Оттаве, является, возможно, столь же важным документом, что и Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, Договор о нераспространении ядерного оружия и Конвенция о химическом оружии. Наземные мины, конечно, не менее опасны, чем терроризм, торговля наркотиками и международная мафия.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-испански): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Шухэрийну Альтангэрэлу, министру иностранных дел Монголии.

Г-н Альтангэрэл (Монголия) (говорит по-монгольски; английский текст представлен делегацией): Я с удовольствием хотел бы поздравить Его Превосходительство министра иностранных дел Украины с его единогласным избранием в качестве Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи и пожелать ему успеха в выполнении его важных обязанностей. Позвольте также поблагодарить г-на Разали Исмаила, Постоянного представителя Малайзии, предыдущего Председателя, за его руководство и инициативы, которые он выдвинул в течение прошлой сессии.

Распад структуры двухполярного мира и окончание "холодной войны" создают благоприятные условия для реализации целей и принципов, зафиксированных в Уставе Организации Объединенных Наций. Глобализация - энергичная экономическая интеграция и взаимозависимость - стали преобладающей тенденцией во всем мире. Фундаментальные перемены, которые претерпевают международные отношения, а также новые задачи и глобальные повестки дня требуют от Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений и государств-членов нового видения и коллективных усилий и действий, соизмеримых с этими реальностями. Я хотел бы подчеркнуть, что подавляющее большинство международного сообщества признает эти изменения и соответственно приспосабливается и вносит вклад в этот процесс. Вряд ли можно представить наше общее будущее, если мы не урегулируем совместно социально-экономические проблемы и вопросы, возникающие в связи с отставанием в развитии,

безработицей, голодом, нищетой, болезнями, преступностью и стихийными бедствиями.

Монголия выступает за трансформацию Организации Объединенных Наций в эффективную и действенную организацию, способную решать задачи нового тысячелетия, - в политический, экономический и правовой инструмент, способный гарантировать интересы всех государств, в особенности малых, на основе равенства и справедливости.

Реформа Организации Объединенных Наций является предметом серьезных обсуждений в последние годы. Поэтому естественно, что повестка дня реформы, в частности доклад Генерального секретаря по программе реформы, находится в центре внимания этой сессии. Монголия воздает должное конструктивным усилиям Генерального секретаря по реформированию Организации Объединенных Наций и преодолению ее нынешнего финансового кризиса. Таким образом она приветствует программу реформ, которую он представил на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Мы считаем, что самым тщательным образом должны быть рассмотрены такие предложения, как разумное сокращение сотрудников Секретариата, выделение сэкономленных в результате средств на ускорение развития, учреждение поста заместителя Генерального секретаря, создание Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития для улучшения координации и управления. Ясно, что реформа Организации Объединенных Наций является не единым событием, а скорее процессом. Мы разделяем мнение, что это продолжающийся процесс, окончательный результат которого должен быть измерен ростом эффективности и действенности Организации Объединенных Наций.

Монголия придерживается мнения, что расширение состава постоянных и непостоянных членов Совета Безопасности должно обеспечить равное региональное представительство и что деятельность Совета должна быть демократичной и более транспарентной. Несмотря на расширение членского состава Совета, подавляющее большинство государств-членов по-прежнему не будут представлены непосредственным образом. Поэтому предложение Монголии институционализировать более полное участие государств-членов в работе Совета, включая его

официальные заседания, получает растущую поддержку в рамках Организации.

Монголия благодарит и поддерживает усилия Генерального секретаря по уделению приоритетного внимания социально-экономическим вопросам, с тем чтобы активизировать деятельность Организации Объединенных Наций в области развития и укрепить международное сотрудничество в целях развития. С этой целью крайне важно, чтобы Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения и международные торговые и финансовые институты интенсифицировали свою деятельность в этой области и лучше координировали свое взаимодействие.

Сегодня универсально признано, что можно достичь устойчивого развития, если рассматривать его всеобъемлющим образом и что устойчивый экономический рост тесно связан с социальным развитием и защитой экологии. Отрадно отметить, что Повестка дня для развития, принятая в этом году, была составлена именно в этом духе. Мы считаем ее важным документом, который определяет стратегию международного сотрудничества в целях развития, и мы полагаем, что осуществление ее положений имеет крайне важное значение.

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, которая прошла в июне этого года, осуществила обзор и оценила, как осуществляются решения саммита в Рио-де-Жанейро, и наметила действия на будущее. Поскольку Повестка дня на XXI век, принятая пять лет назад в Рио-де-Жанейро, не была выполнена в полном объеме, международное сообщество должно уделять больше внимания ее полному осуществлению.

Монголия считает, что осуществление этих важных решений и рекомендаций конференций на высшем уровне, прошедших под эгидой Организации Объединенных Наций в начале 90-х годов, имеет критическое значение для консолидации позитивных тенденций в мировом социальном развитии и активизации международного сотрудничества для облегчения положения с нищетой, защиты прав человека, обеспечения продовольственной безопасности, защиты экологии, улучшения положения женщины, защиты прав ребенка и для достижения устойчивых населенных пунктов.

При развитии международного сотрудничества в целях развития важно уделять приоритетное внимание рассмотрению проблем развивающихся стран, находящихся в самом неблагоприятном положении и характеризующихся неудачным географическим расположением, суровым климатом и неразвитой инфраструктурой. Развивающиеся страны, окруженные со всех сторон сушей, испытывающие трудности в результате своего географического расположения и отдаленности от мировых рынков, сталкиваются с огромными препятствиями и лишениями в своих усилиях по развитию и продвижению вперед. Реальность показывает, что эти страны рискуют оказаться в стороне от идущего процесса глобализации в мировой экономике и международной торговле. Поэтому необходимо, чтобы международное сообщество усилило свою поддержку и сотрудничество с этими странами, как предусматривается в Повестке дня для развития.

Отрадно отметить, что не имеющие выхода к морю страны предпринимают конкретные шаги по развитию транзитного транспорта в сотрудничестве со своими соседями. Мое правительство считает, что первая субрегиональная консультативная встреча стран Северо-Восточной Азии по проблемам транзитного транспорта, которая прошла в Улан-Баторе в этом году, заложила основу для развития такого регионального сотрудничества.

Понятие и критерии для определения международного мира и безопасности претерпевают изменения. С улучшением международного политического климата опасности, возникающие в результате ядерной войны и гонки вооружений, отступают, при этом перспективы конкретных шагов в области практического вооружения улучшаются. Сама концепция безопасности на основе главным образом размера вооруженных сил и военных альянсов или ассоциаций также изменяется. Сейчас она включает в себя уровень развития и прогресса, богатства и благополучия народов, а также степени, в которой обеспечены права человека и основополагающие свободы. Все это должно получить должное отражение в деятельности Организации Объединенных Наций.

Мне приятно информировать Генеральную Ассамблею о том, что в июле этого года Монголия ратифицировала Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Учитывая

огромную важность Договора, Монголия считает, что существует неотложная необходимость его скорейшего вступления в силу, строгого выполнения его положений и приведения в действие его международной системы контроля.

Международному сообществу необходимо предпринять конкретные меры, направленные на принятие решения по консультативному заключению Международного Суда в отношении обязательства вести и завершить переговоры по вопросу о ядерном разоружении под строгим и эффективным международным контролем.

Правительство Монголии с удовлетворением отмечает вступление в силу Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Ее ратификация Соединенными Штатами Америки и обязательство, принятое на себя Российской Федерацией, - двумя ведущими державами, которые обладают значительными арсеналами этого оружия массового уничтожения, - в отношении ратификации этой Конвенции являются важными предпосылками последующей успешной ратификации.

В последние несколько лет набирает темпы тенденция в направлении создания зон, свободных от ядерного оружия. Монголия проводит политику поддержания численности своих вооруженных сил и своих расходов на оборону на самом минимальном возможном уровне и обеспечения своей независимости и национальной безопасности в основном за счет политических и дипломатических средств. В 1992 году Монголия объявила свою территорию зоной, свободной от ядерного оружия, и в настоящее время прилагает усилия для получения международного статуса для этой зоны. В рамках этих усилий мы представили на последней сессии Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций рабочий документ об основных принципах и элементах концепции зоны, свободной от ядерного оружия, в рамках одного государства. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить нашу решительную поддержку предложению о создании зон, свободных от ядерного оружия, в других регионах, особенно в Центральной Азии, и подтвердить нашу готовность активно работать для достижения этой цели.

Достоин сожаления тот факт, что в некоторых регионах мира сохраняются источники напряженности и конфликтов. Международный мир и безопасность стали бы прочнее, если бы заинтересованные стороны проявили политическую волю и максимальную выдержку в урегулировании своих разногласий на основе переговоров и других мирных средств.

Имея в виду важность укрепления норм права в международных отношениях, мировое сообщество провозгласило Десятилетие международного права Организации Объединенных Наций и предприняло в этой связи ряд мер. Приятно отметить, что по инициативе Монголии на текущей сессии будет рассмотрен вопрос о подготовке проекта руководящих принципов международных переговоров. Монголия считает, что принятие документа, определяющего руководящие принципы международных переговоров, будет не только отвечать целям и принципам Десятилетия, но и содействовать определению международных критериев проведения международных переговоров на основе справедливости и суверенного равенства государств, независимо от их фактической силы.

Монголия по-прежнему поддерживает предложение о созыве в 1998 году дипломатической конференции о создании международного уголовного суда. Мы считаем, что юрисдикция суда должна, среди прочего, включать преступления агрессии и серьезные экологические преступления.

Правительство Монголии последовательно проводит политику демократизации, включения рыночной экономики и открытости по отношению к миру. В прошлом году новое правительство провело ряд очень важных мер в целях ускорения политических и экономических реформ, стабилизации экономики страны и обеспечения экономического роста. В качестве примера мы установили нулевой процент на импортные тарифы и ускорили темпы приватизации. Это важные шаги для привлечения прямых иностранных инвестиций и расширения торговли с нашими основными партнерами и с миром в целом.

Вступление в начале этого года Монголии в полноправные члены Всемирной торговой организации (ВТО) внесло существенный вклад в перспективное развитие страны. Мы стремимся к конструктивному сотрудничеству с ВТО, которая

является основным многосторонним механизмом по установлению торговых норм.

В качестве составной части своей политики активного включения в процесс глобальной и региональной экономической интеграции Монголия стремится проводить политику укрепления мира и безопасности и развития сотрудничества в Азии и в тихоокеанском регионе. Мы, в частности, направляем свое внимание на Северо-Восточную Азию и привержены цели расширения нашего сотрудничества со странами региона как на двусторонней, так и на многосторонней основе.

Я хотел бы выразить нашу надежду на то, что взаимодействие Монголии с Организацией Объединенных Наций, ее учреждениями и другими международными организациями, а также наши двусторонние отношения с государствами-членами будут и далее вносить ценный вклад в преодоление низкого уровня развития, решение серьезных проблем, сопровождающих наш переходный период, и удовлетворение неотложных социально-экономических потребностей. В этой связи я хотел бы от имени моего правительства выразить признательность странам-донорам, Организации Объединенных Наций и другим международным институтам за поддержку и помощь, которую они предоставляют моей стране.

Монголия всегда считала, что Организация Объединенных Наций является важным инструментом обеспечения международного мира и безопасности и содействия социальному и экономическому развитию и всегда поддерживала ее. Мы по-прежнему привержены цели укрепления Организации Объединенных Наций и повышения ее эффективности и действенности на коллективной основе, совместно со всеми государствами-членами.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-испански): Я предоставляю слово государственному секретарю по иностранным делам Гамбии Его Превосходительству г-ну Омару Юсуфу Н'Дьяе.

Г-н Н'Дьяе (Гамбия) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы от имени моей делегации от всей души поздравить г-на Гэнадия Удовэнко в связи с его единогласным избранием на высокий пост Председателя этой сессии. Его квалификация государственного деятеля является прекрасной

характеристикой для поста Председателя и я хотел бы заверить его в том, что он может рассчитывать на поддержку и сотрудничество моей делегации в течение всего периода работы этой сессии.

Моя делегация также выражает свою признательность Председателю пятьдесят первой сессии Его Превосходительству послу Разали Исмаилу за прекрасные результаты, которые были достигнуты в период его нахождения на этом посту. Его усилия, направленные на совершенствование деятельности Генеральной Ассамблеи и укрепление роли Организации Объединенных Наций в международных делах придали еще больший импульс процессу реформы Организации Объединенных Наций. Моя делегация благодарна ему за отличную работу.

От имени моей делегации я также хотел бы выразить наши самые добрые пожелания в адрес Генерального секретаря Его Превосходительства г-на Кофи Аннана. Со времени его вступления в должность в январе этого года он прилагает достойные высокой оценки усилия по проведению реформы Организации Объединенных Наций. Представление его предложений и мер по двум направлениям являются смелыми и далеко идущими программами реформы, которая, как предполагается, не только активизирует деятельность системы Организации Объединенных Наций, но и позволит ей лучше приспособиться к осуществлению ее мандатов в предстоящие годы и сделать это более эффективным и рентабельным образом.

Пятьдесят вторая сессия Генеральной Ассамблеи проходит в тот важный для международного сообщества период, когда оно предпринимает усилия, направленные на создание климата, способствующего практическому и равноправному международному сотрудничеству в области экономического развития, улучшения социального положения и признания важной необходимости для поддержания сбалансированной глобальной экологической системы.

Недавнее проведение девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, созванной для общего обзора и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век, является одним из многих факторов и видов деятельности, которые символизируют важное значение этого периода и отмечают наши коллективные усилия,

направленные на формирование более многозначительной атмосферы международного сотрудничества. Специальная сессия вновь подтвердила важность усилий международного сообщества для обеспечения того, чтобы план международного развития и сохранения окружающей среды был претворен в жизнь, как было провозглашено пять лет назад в Повестке дня на XXI век и в Рио-де-Жанейрской декларации.

Успехи и неудачи, которые до сих пор сопровождали наши усилия по достижению устойчивого развития, четко указывают на сложность создания рамок для международного сотрудничества, которое характеризовалось бы полной и последовательной приверженностью как развитых, так и развивающихся государств. Как было сказано Ее Превосходительством вице-президентом Гамбии в ходе специальной сессии:

"Сложные и затянувшиеся переговоры, интеллектуальные и профессиональные усилия и усилия государственных деятелей, благодаря которым эти соглашения стали возможными, отражали добрую волю и веру всех правительств ...

... ограничения, названные в ходе этой сессии по обзору препятствиями на пути осуществления, как правило, свидетельствуют о продолжении существования спорных, а также взаимопересекающихся проблем дополнительных финансовых ресурсов, передачи технологии, обмена информации, профессионально-технической подготовки и создания институционального потенциала, а также невыполнения нашей дифференцированной ответственности в соответствии с этими положениями". [Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая специальная сессия, пленарные заседания, 9-е заседание]

Я хочу информировать Ассамблею о политической эволюции, контуры которой начинают вырисовываться в моей стране, Гамбии. С тех пор как делегация Гамбии выступала в Ассамблее в прошлом году, мы успешно завершили выполнение двухлетней программы перехода к демократическому гражданскому правлению на основе вступившей в силу в январе этого года новой конституции Второй республики. Успешно прошли

свободные и справедливые президентские выборы и выборы в Национальную ассамблею соответственно в сентябре 1996 года и в начале 1997 года. Большинство предусмотренных новой конституцией институтов уже сформированы и приступили к выполнению своей законной роли по содействию подлинно демократической культуре и ее укреплению, которая соизмерима с надеждами и чаяниями всех гамбийцев. На протяжении всего переходного процесса на регулярной основе проводились консультации с народом Гамбии; в основе этого процесса лежали его мнения и чаяния. В этой работе мы руководствовались его пожеланиями. Национальная ассамблея Гамбии, которая играет свою важную роль в нашем национальном строительстве, была вновь принята в Парламентскую ассоциацию стран Содружества, в работе которой мы по-прежнему будем принимать активное участие.

Учитывая тот факт, что подлинная демократия не может процветать или развиваться или поддерживаться в условиях нищеты, лишений, голода, невежества и болезней, правительство Гамбии приступило к осуществлению обширной социально-экономической программы развития в ходе двухлетнего переходного периода, в центре внимания которого, в основном, находится строительство школ, учреждений здравоохранения, дорог и других инфраструктур, а также развитие сельского хозяйства в целях обеспечения продовольственной самостоятельности к 1999 году. Основная цель этой программы заключается в том, чтобы заложить основы для подлинной и устойчивой демократии, которая соответствует нашим собственным социальным и другим особенностям как нации.

Успешное завершение переходного периода укрепило решимость нашего правительства продолжать эффективное осуществление мер и программ, направленных на обеспечение содействия и достижения устойчивого социально-экономического развития Гамбии. Для того чтобы добиться этой цели, правительство Гамбии в сотрудничестве с частным сектором встало на путь осуществления программы национального развития, рассчитанной в течение 25-летнего периода превратить страну в экономическом и социальном плане в развитое, экономически стабильное государство. План этого социально-экономического развития называется "Видение 2020". Общая

направленность этого плана развития, как отмечается в ее программном заявлении, состоит в том, чтобы:

"преобразовать Гамбию в финансовый центр, рай для туристов, в торговую страну с ориентацией на экспорт сельскохозяйственных и промышленных товаров, динамично функционирующую на основе политики свободного рынка и активного частного сектора, движущей силой которой является хорошо образованное, квалифицированное, умелое, здоровое, рассчитывающее на свои собственные силы и предпринимательские способности население, страну, в которой обеспечен баланс экологической системы и достаточный уровень жизни для всех и каждого в рамках государственной системы, основанной на согласии граждан".

Как следует из этого программного заявления, мы в Гамбии выбрали стратегию комплексного развития, в центре внимания которой находится человек, она ориентирована на развитие экспорта и основана на принципах свободного рынка. Как справедливо было указано президентом Его Превосходительством Яйей Джамме в его предисловии к "Видению 2020":

"Это означает, что производственная база экономики будет укрепляться и диверсифицироваться, с тем чтобы отвечать потребностям ориентированной на экспорт промышленности. В прагматических целях в "Видении 2020" будут использованы рациональные макроэкономические стратегии нашего недавнего прошлого при одновременном формировании нового сотрудничества между государственным и частным секторами в целях ускорения роста при обеспечении равенства".

В этой связи Гамбия начала направлять целенаправленные усилия на расширение двустороннего и многостороннего сотрудничества со всеми дружественными странами и учреждениями для того, чтобы обеспечить достижение наших целей развития, воплощенных в документе "Видение 2020". Для достижения этих целей мы будем прилагать все усилия по развитию и расширению межафриканского сотрудничества и солидарности во всех жизненно важных секторах для обеспечения устойчивого экономического роста. Гамбия,

действительно, твердо верит и убеждена в том, что лишь посредством такого сотрудничества, в основе которого лежит принцип опоры на собственные силы и напряженный труд, африканские страны могут дать адекватный ответ на исключительно сложные проблемы развития, стоящие перед ними.

В дополнение к нашим собственным усилиям на национальном, субрегиональном и региональном уровнях мы приложим все силы для развития и расширения сотрудничества со всеми традиционными партнерами по развитию, а также с новыми друзьями в соответствии с основными принципами внешней политики Гамбии, которые основываются на открытости, мирном сосуществовании, подлинном уважении мнений друг друга и полном равноправии в международных сношениях со всеми странами. Мы глубоко убеждены в том, что только на основе диалога и постоянного стремления понять точку зрения других мы можем добиться установления мира во всем мире, взаимного доверия и понимания.

Здесь я хотел бы еще раз подчеркнуть, что в центре внимания внешней политики Гамбии находится концепция содействия африканской солидарности и опоры на собственные силы, а также укрепления мира во всем мире. Вот почему мы - друзья всех стран мира, независимо от идеологических или политических различий. Эта политика основана на нашей глубокой вере в то, что мир - это одна семья, и не приносит выгоды изоляции любого члена этой большой семьи, поскольку каждый чувствующий себя одиноким ее член быстро становится непримиримым и враждебным ко всем нам. Поэтому для нас крайне важно поддерживать между собой диалог, который может лишь способствовать пониманию.

Что касается экономических вопросов, то мы отмечаем, что на мировые экономические перспективы большое влияние оказывают силы экономической глобализации и либерализации торговли; эти тенденции сами по себе не являются негативными, если они опираются на подлинное стремление всех заинтересованных сторон содействовать партнерству в условиях верховенства равноправия.

Сохранение медленных темпов развития в Африке можно объяснить определенными факторами и трудностями. Одним из основных

препятствий на пути роста в Африке остается кризис ее внешней задолженности. Усилия международного сообщества по решению проблемы внешней задолженности Африки по-прежнему не достигают желаемого результата. Принятая недавно Международным валютным фондом (МВФ) и Всемирным банком Инициатива в интересах бедных стран с большим долгом, хотя она и дополняет глобальные усилия, также не позволила достичь поставленной цели полной ликвидации задолженности развивающихся стран. Если этого не сделать, бремя задолженности, естественно, будет продолжать негативно сказываться на наличии ресурсов для финансирования экономического восстановления и социального развития Африки.

Кроме того, рост и распространение нищеты в Африке также препятствует достижению устойчивого развития на континенте. Мрачные выводы в отношении роста нищеты отражают, в более широком смысле, кажущееся отсутствие необходимого стремления международного сообщества содействовать социальному прогрессу и качественному улучшению условий жизни людей, как это было рекомендовано на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития.

Здесь я хочу отметить, что моя страна, Гамбия, приступила к осуществлению смелого национального плана действий по искоренению нищеты, и я хочу поблагодарить систему Организации Объединенных Наций, Всемирный банк и других двусторонних партнеров, которые активно помогают нам в достижении наших целей в этой области. Мы благодарим их за их постоянную поддержку. Все мы согласны с тем, что нищета - это глобальная проблема, которую должны решать все.

Достижение глобального мира и безопасности остается основной обязанностью нашей Организации. Однако приходится с сожалением отмечать, что усилия международного сообщества по достижению международного мира и безопасности затрудняются продолжающимися конфликтами и другими видами межгосударственной и межэтнической напряженности.

В нашем собственном западноафриканском субрегионе развитие ситуации в Сьерра-Леоне остается поводом для серьезного беспокойства, причем не только для нас, но и для всего

международного сообщества. Неспособность решить эту проблему и восстановить стабильность, безопасность и конституционный порядок в Сьерра-Леоне может лишь продлить мучения ни в чем не повинного миролюбивого народа этой страны. Поэтому все мы надеемся на то, что инициативы, предпринятые Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) в рамках Комитета пяти, принесут ожидаемые результаты. Я рад отметить, что подход Комитета пяти в поисках урегулирования кризиса в Сьерра-Леоне нашел поддержку в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций и в Организации африканского единства (ОАЕ).

Мы надеемся, что восстановление конституционной демократии в Либерии после национальных выборов, состоявшихся 19 июля 1997 года, приведет к постоянному мирному урегулированию кризиса в этой стране и откроет путь к устойчивому национальному восстановлению. Все из нас в субрегионе оказывают братской Республике Либерии материальную и моральную поддержку, с тем чтобы помочь ей остаться на путях национального примирения и полностью оправиться от трагедий недавнего прошлого.

Что касается Ближнего Востока, то, несмотря на существенный прогресс, достигнутый в ближневосточном мирном процессе в последние годы, особенно после подписания соглашений в Осло, мы с обеспокоенностью отмечаем эрозию мирного дивиденда, накопленного в усилиях международного сообщества по достижению там прочного мира. Недавняя эскалация напряженности в отношениях между Израилем и Палестиной в связи с расширением израильских поселений в Восточном Иерусалиме представляет собой серьезную угрозу для мира и безопасности в регионе.

Принятие Генеральной Ассамблеей резолюции ES-10/3 от 15 июля 1997 года, а также другие мирные инициативы международного сообщества должны, однако, послужить основой для мирного и постоянного урегулирования конфликта.

В более общем плане мы в Гамбии глубоко убеждены в том, что сдерживание напряженности и конфликтов в глобальном масштабе можно активизировать за счет транспарентности, восстановления взаимного доверия и уважения к правам народов, общин и наций при выполнении

роли и задач Организации Объединенных Наций. Как я уже отмечал ранее, лишь через подлинный диалог и стремление и желание понять друг друга мы сможем добиться глобального мира.

В этой связи моя делегация решительно поддерживает устремления 21,3 млн. жителей Китайской Республики на Тайване осуществить свое право на участие в деятельности межправительственных организаций по вопросам международного сотрудничества, вступив в это сообщество наций. Законность их чаяний, как юридических, так и национальных, подкрепляется аналогичными действиями и мерами, принятыми Организацией Объединенных Наций в вопросе о параллельном представительстве, которые теперь служат полезным напоминанием и примером. Тайваньский вопрос также является испытанием для толкования международным сообществом понятия демократии. Как все мы знаем, Китайская Республика на Тайване существует физически, юридически и политически со времени основания Организации Объединенных Наций. Поэтому мое правительство считает, что наша Организация сослужит себе хорошую службу, если примет Тайвань в свои ряды в подлинном духе применения демократических принципов. Присутствие Китайской Республики на Тайване среди нас лишь обогатит нашу Организацию. В этой связи мы считаем, что необходимо пересмотреть резолюцию 2758 (XXVI), принятую на двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

Что касается юридического спора в отношении взрыва самолета компании "Пан Ам", следовавшего рейсом 103, то Гамбия поддерживает резолюцию по этому вопросу, принятую главами государств и правительств ОАЕ в Хараре в мае этого года, как надежную основу для выхода из нынешнего тупика.

Что касается Кубы, то нам, гамбийцам, непонятно, почему целый народ, целую нацию заставляют страдать от невозможности удовлетворить основные жизненные потребности лишь потому, что она решила жить в условиях другой политической идеологии. Поэтому в нынешней обстановке укрепившегося международного сотрудничества и примирения народ Кубы и его правительство заслуживают поддержки и помощи международного сообщества в своих продолжающихся усилиях по обеспечению более эффективного национального развития в

целях достижения большего социально-экономического прогресса. Мы полностью поддерживаем меры, предпринимаемые этим органом по предоставлению такой поддержки. Оказывая ее, наша Организация будет лишь соблюдать принцип уважения основных прав человека кубинского народа.

В том же духе мы призываем международное сообщество и далее защищать достоинство и безопасность народа и правительства Кувейта и поддерживать полное осуществление соответствующих резолюций Совета Безопасности о выплате репараций и компенсации, освобождении военнопленных и о других условиях, введенных в отношении Ирака за его осужденный международным сообществом акт агрессии против Кувейта. Поэтому, призывая Организацию Объединенных Наций более активно участвовать в облегчении страданий ни в чем не повинного гражданского населения Ирака, мы также настоятельно призываем правительство Ирака выполнять положения этих резолюций Совета Безопасности с целью облегчения страданий населения Ирака, в особенности детей.

Приведенный выше перечень возникших конфликтов и недопониманий побудил мое правительство и народ сформулировать следующее пожелание, о котором мы хотели бы сообщить сейчас международному сообществу: мы хотим, чтобы Организация Объединенных Наций и международное сообщество приняли торжественное обязательство обеспечить, чтобы к 2000 году все конфликты были урегулированы мирным путем. Для достижения этой благородной цели мы предлагаем, во-первых, объявить 1998 год годом разрешения всех конфликтов между государствами-членами и, во-вторых, 1999 год - канун XXI века - провозгласить годом, свободным от конфликтов и недопониманий и годом примирения.

По нашему мнению, это позволит человечеству вступить в XXI век единой мирной семьей, которая с гордостью сможет оставить в наследие грядущим поколениям развитое и миролюбивое общество, в котором демократия, справедливость, свобода и равенство будут гарантированы всем, независимо от происхождения, расы, религии или политических убеждений. Вот что хочет оставить Гамбия в наследство грядущим поколениям, и мы глубоко убеждены, что это потребует проявления

терпимости, взаимного уважения, любви, терпения и понимания.

В том что касается глобальных торговых отношений, мы с большой надеждой следили за решениями Уругвайского раунда в рамках многосторонних торговых переговоров и их выполнением. Содействуя глобализации и либерализации, эти решения лишают развивающиеся страны, в особенности страны Африки, возможности воспользоваться благами, которые были обещаны в ходе их осуществления.

Мы, однако, отмечаем, что либерализация торговой и инвестиционной политики должна укрепить международное сотрудничество для достижения экономического развития и подлинного партнерства между всеми странами. Развивающиеся страны в целом и африканские и наименее развитые страны в частности еще не достигли эффективной интеграции в мировую экономику. Обязательства, согласованные в Заключительном акте Уругвайского раунда, в полной мере выполнены не были.

Однако международное сотрудничество продолжает процветать в других не менее важных областях. Продолжение и расширение сотрудничества Юг-Юг продолжает получать все более широкую поддержку среди развивающихся стран. Такие инициативы по сотрудничеству позволили принять, помимо многих других инициатив, Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. В рамках сотрудничества Юг-Юг Япония успешно провела Токийскую международную конференцию по развитию Африки (TICAD I) и сейчас планирует провести в будущем году следующую конференцию TICAD II с целью разработки практически осуществимых и устойчивых программ развития Африки.

Безусловно, заслуживает похвалы то, что данная японская инициатива не ограничивается лишь проблемами развития Африки, она также предполагает разработку новой стратегии развития, учитывающей нынешний международный климат в области развития, а также является движущей силой согласованных глобальных усилий. Мы благодарим Японию за эти инициативы и за ее финансовый вклад, который стал практическим выражением взаимодействия и применения принципов сотрудничества Юг-Юг.

Однако следует отметить, что развитие и применение принципов сотрудничества Юг-Юг в контексте технического и экономического сотрудничества между развивающимися странами сможет увенчаться успехом как важный аспект международного сотрудничества в целях развития лишь в том случае, если Север и Юг по-прежнему будут стремиться к его полной реализации.

Межафриканское экономическое сотрудничество и интеграция также расширяются. Региональная деятельность в настоящее время направлена на социально-экономические преобразования и интеграцию экономики африканских государств. Принятие и осуществление Абуджийского договора, в рамках которого создаются механизмы экономической интеграции, являются позитивным усилием в деле создания Африканского экономического сообщества. Торжественная сессия открытия Африканского экономического сообщества была проведена в ходе тридцать третьей встречи глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ) в июне этого года. Мы в Африке все больше и больше начинаем понимать, какое важное значение имеет способность опираться на собственные силы. Любая помощь партнеров по развитию должна рассматриваться лишь как дополнение к тому, что мы можем или должны сделать сами.

В контексте субрегионального сотрудничества Гамбия провела в Банжуле с 11 по 12 сентября 1997 года двенадцатую встречу глав государств и правительств Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели (CILSS). На этой встрече Его Превосходительство полковник Яхья А. Дж. Дж. Джамах, президент Республики Гамбия, был единодушно избран председателем этой организации на следующие три года. Эти встречи и мероприятия свидетельствуют о том, какое важное значение мы придаем вопросам засухи и опустынивания не только в Африке, но и в других районах мира, а также необходимости принятия срочных совместных непрерывных усилий по борьбе с этими бедствиями. В этой связи Гамбия принимает самое активное участие в проходящей в Риме Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке. На самом деле мы должны увеличить вдвое объем выделяемых

ресурсов и удвоить предпринимаемые до сих пор усилия с целью борьбы с засухой и опустыниванием и улучшения нашей окружающей среды в соответствии с положениями Конвенции, а также в соответствии с главой 12 Повестки дня на XXI век, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Для достижения этих целей мы намерены, как заявил президент Яхья Джамах, добиться устойчивого развития и продовольственной безопасности посредством проведения анализа причин, лежащих в основе засухи, опустынивания и экологической нестабильности, а также путем разработки и внедрения программ управления природными ресурсами и улучшения аграрно-продовольственного сектора в Сахели, а также обеспечения устойчивости систем фермерского хозяйства.

В заключение я остановлюсь на вопросе реформы системы Организации Объединенных Наций, на тему, очень близкую сердцу гамбийцев. Реформа системы Организации Объединенных Наций продолжает оставаться в центре нашего коллективного внимания. Мероприятия, проводимые в рамках реформы, в том числе перестройка и обновление Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и прочих смежных областях, в особенности в работе Экономического и Социального Совета, усилия Рабочей группы высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций, направленная на разработку новаторских механизмов укрепления роли и функций Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов, а также деятельность Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава, по-прежнему остаются предметом широких дискуссий как в Организации Объединенных Наций, так и в других форумах. В их число входит и ОАЕ, которая на встрече глав государств и правительств, состоявшейся в Хараре в июне этого года, приняла Декларацию о реформе Совета Безопасности, которую Гамбия продолжает решительно поддерживать.

Мое правительство глубоко убеждено, что крайне необходимо приступить к осуществлению демократизации Организации Объединенных Наций, особенно Совета Безопасности, с тем чтобы он мог

более оперативно учитывать надежды и чаяния всех своих членов в создании мира, свободного от нетерпимости, несправедливости и неравенства. Поэтому необходимо ограничить сферу применения права вето, которым пользуются некоторые державы в Совете Безопасности вопреки воле подавляющего большинства членов нашей Организации. Геополитических и исторических соображений, лежащих в основе нынешнего состава и мандата Совета Безопасности, более не существует. Поэтому состав Совета Безопасности должен отражать реалии нашего времени и полномочия его отдельных государств-членов должны рассматриваться с учетом этих же реалий.

Мы также убеждены в необходимости обеспечения того, чтобы резолюции Организации Объединенных Наций и, более того, решения Международного Суда выполнялись, соблюдались и осуществлялись всеми странами. Несправедливо, когда одни страны подвергаются всеобщему осуждению за нарушение резолюций Организации Объединенных Наций, а другие тем временем продолжают их нарушать безнаказанно.

В том что касается второго направления предложенных Генеральным секретарем реформ, то в докладе "Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы" содержатся смелые и далеко идущие меры и предложения. Гамбия в целом поддерживает предложения Генерального секретаря, в особенности следующие.

Первое: создание дивиденда для развития. Эффект от осуществления этой инициативы будет зависеть от того, будут ли государства-члены своевременно выполнять свои финансовые обязательства перед Организацией. Кроме того, эта инициатива должна послужить для доноров стимулом к увеличению объемов предоставляемой помощи на цели развития и достижению согласованного показателя в отношении предоставляемой помощи в размере 0,7 процента от их валового национального продукта.

Второе: учреждение должности первого заместителя Генерального секретаря - это предложение является своевременным с учетом расширения функций Организации. Однако, как ожидается, роль первого заместителя Генерального секретаря не будет сводиться лишь к мобилизации финансовых средств и будет включать в себя

обеспечение административной координации. Необходимо определить продолжительность пребывания в этой должности.

Третье: изменение структуры и состава групп органов и учреждений с целью содействия повышению эффективности и результативности их деятельности - этот процесс должен проходить на основе согласованных принципов, процедур и оперативных целей, с тем чтобы не допустить снижения коэффициента их отдачи и обеспечить более эффективное решение конкретных задач.

Четвертое: меры финансового характера, в том числе обеспечение нулевого роста объема ресурсов и сокращение численности персонала - эти меры необходимы. Ожидается, что их осуществление не приведет к снижению потенциала Организации в плане выполнения всех возложенных на нее функций.

Пятое: создание Дома ООН - системы единых помещений для всех учреждений Организации Объединенных Наций, работающих в той или иной стране; это необходимый и своевременный шаг с учетом той значительной экономии средств, которую даст использование общих служб. Помимо этого, объединение усилий и размещение под одной крышей различных органов Организации Объединенных Наций, расположенных в той или иной стране, способствовало бы укреплению присутствия Организации Объединенных Наций в качестве всемирной организации и ее доступности в плане оперативности и эффективности связи с ней. Это позволило бы также свести к минимуму путаницу, бессмысленное расходование ресурсов и дублирование усилий.

Достаточно сказать, что Гамбия намерена продолжить изучение представленных Генеральным секретарем предложений по проведению реформы и их широких последствий для Организации и государств-членов в предстоящие годы.

И наконец, продолжая процесс реформирования проработавшей более 50 лет системы Организации Объединенных Наций, мы должны по-прежнему уделять внимание и тем слабостям, диспропорциям и несоответствиям, которые присущи международной социально-экономической системе, сфере торговли, финансов и инвестиций, международного развития и т.д., с тем чтобы

добиться расширения международного сотрудничества и утверждения отношений глобального партнерства, содействовать обеспечению и защите прав человека и

основополагающих свобод, права на развитие, достижению благого управления и экономического роста - ведь это все заветные признаки устойчивого развития и прогресса человечества.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.